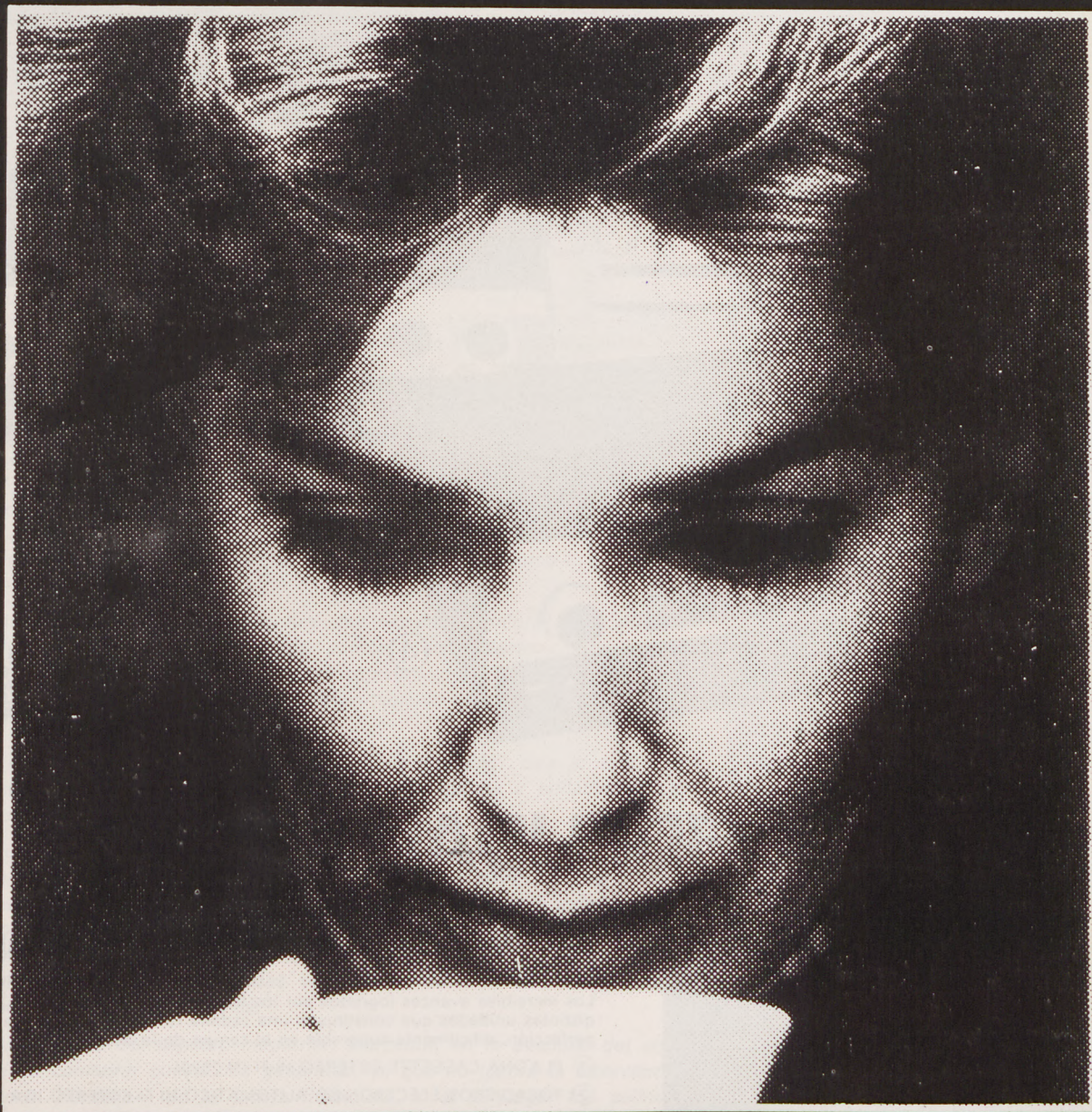


FESTIVAL

24 FESTIVAL INTERNACIONAL
DE CINE SAN SEBASTIAN



N.º 7
17 de septiembre de 1976
AÑO XX



Graciela Borges

GRACIELA BORGES, la bella y gentil «estrella» sudamericana protagonista de «SOLA», el film de RAUL DE LA TORRE, que esta noche Argentina presenta oficialmente a concurso en el Teatro Victoria Eugenia (Palacio del Festival) y que como muestra del cine argentino de hoy ha despertado una gran expectación entre los numerosos asistentes al certamen donostiarra.



ALTA FIDELIDAD PHILIPS

Una diferenciación importante dentro de la alta fidelidad.

Los increíbles avances logrados por los laboratorios PHILIPS, en las distintas unidades que constituyen una cadena HI-FI, establecen una perfección, difícilmente superable en el campo de la alta fidelidad.

- ① PLATINA CASSETTE ESTEREO HI-FI (N 2520)
- ② TOCADISCOS ELECTRONICO AUTOMATICO HI-FI ESTEREO (GA 209)
- ③ AMPLIFICADOR INTEGRADO HI-FI ESTEREOFONICO (AH 561)
- ④ SINTONIZADOR DE RADIO ESTEREO HI-FI (RH 651)
- ⑤ CAJAS ACUSTICAS «MOTIONAL FEED BACK» (RH 541)

Amplificador HI-FI estéreo con potencia musical de 2×40 W. Circuito estéreo-4 para reproducciones ambiofónicas a través de 2 pares de cajas acústicas. Dos medidores de potencia (uno por canal). Conmutador de monitor para control de calidad en grabaciones. Circuito de protección electrónica.

Philips: especialistas en sonido

Si desea recibir más información, solicítela sin compromiso a **PHILIPS IBERICA, S. A. E.**
 Nombre: _____
 Apellidos: _____
 Calle: _____
 Ciudad: _____

hoy firma

LUIS GOMEZ MESA

EL MENESTER CRITICO

Se quiera o no, se reconozca o no, la tarea crítica es necesaria. Hasta que el cine no tuvo su crítica, más o menos especializada, no alcanzó la categoría de arte.

Especializada en esta ocasión significa enamorada del cine. No con un enamoramiento ciego, sino al contrario, con los ojos muy abiertos, para utilizar el sentido de la vista de manera penetrante. Empezar, sí, por las apariencias —a veces, engañosas— y en avance apasionado, hacerla penetrante, para poder así en miradas completas, analizar las películas. ¿Todas? Solamente aquellas de intenciones importantes, para «ver» —que es lo ciertamente filmico— si están o no logradas.

Para el auténtico crítico de cine, hay una escala de valores, que difieren de las establecidas en la literatura, novela, poesía y en el teatro... Son primordialmente de índole plástica, en función —o supeditación según los casos— al carácter de la trama, ya sea dramática de escrutaciones psicológicas, o cómicas en la calidad máxima del humorismo.

¿Fábrica de sueños?. ¿Reflejo, recreado de la realidad? Sea lo uno o lo otro, o fusión de verdad y mentira, ha de cimplirse inspirada y bellamente, con dominio de las peculiaridades expresivas del cine.

¡Delicado y difícil menester el del crítico! Si ama profundamente el cine y es vocacional, al estudiarle en sus obras, ha de ser sincero consigo mismo. No sólo no ha de creerse que lo sabe todo. El reverso: que apenas sabe nada.

Cada película es para él una lección, en excepcionales ocasiones aprovechable. Al descubrirlo, tiene que demostrarlo con razonamientos —y no sin razones, siempre caprichosas— enraizadas en genuina estética cinematográfica y también —¿por qué no?— en la ética.

¿Ha de olvidarse del aspecto industrial, mercantil, en la dualidad del cine? No, a la hora de comentar cuestiones generales, ya que no ignora la intervención —con frecuencia decisiva— de la faceta financiera. Y sí al juzgar las películas que, en teoría son obras artísticas.

El crítico de cine maneja una terminología técnica propia. Como el de Arte. Ha de efectuarlo con claridad y sencillez, para que se le comprenda. ¿Distintos modos de ejercer la crítica en la prensa diaria, en la revista, en la radio, en la televisión?

Únicamente en la extensión, no en la atención que se dedica a las películas. Un anhelo, firmísimo de acertar en su aprecio, en los juicios.

Menester, se reconozca o no, se quiera o no, este de crítico, con grandes y graves responsabilidades, que exigen en sus ejercitantes condiciones muy honradas, como fervor por el cine y humildad. Quede la arrogancia para algunos profesionales de los diversos trabajos de la complejidad filmica que aceptan de mala gana la crítica y en particular, la que se rige por puras normas deontológicas y cuyo lema es el mejor servicio al cine.

hoy

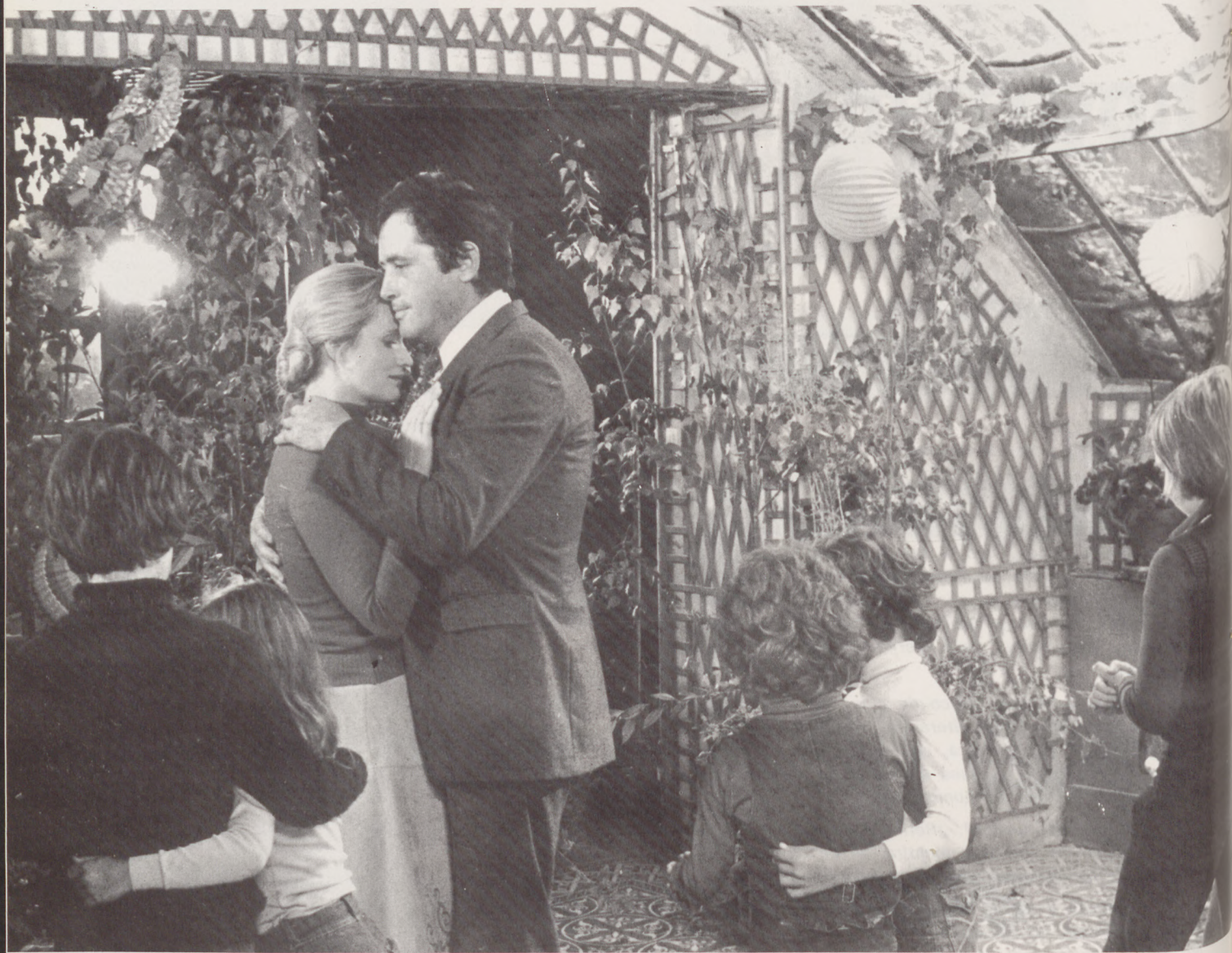
- 9,00 Teatro Victoria Eugenia: «Polownie», cortometraje. Polonia. «Cousin-Cousine», largometraje. Francia.
- 9,30 Teatro Principal: «O prediletto», sección Nuevos Creadores. Brasil.
- 11,00 Rueda de Prensa con la delegación de Francia.
- 11,30 Teatro Principal: «F... comme Fairbanks», sección Nuevos Creadores, Francia.
- 11,30 Teatro Victoria Eugenia: «El globo terráqueo», cortometraje. Bulgaria. «Sola», largometraje. Argentina.
- 11,30 Salón Miramar: «Señora Ama», ciclo Dolores del Río.
- 13,00 Rueda de Prensa con la delegación de Argentina.
- 15,45 Teatro Astoria: «The man who fell to earth», sección informativa. Gran Bretaña.
- 17,00 Salón Miramar: «Taxi Driver», informativa, EE.UU.
- 18,00 Teatro Principal: «The patrified forest», sección Cine negro.
- 18,45 Teatro Victoria Eugenia: «Polownie», cortometraje. Polonia. «Cousin-Cousine», largometraje. Francia.
- 19,30 Salón Miramar: «El gatito-Kotenzeto», cortometraje. Bulgaria. «Talpuk alatt futyl a szel», largometraje. Hungría.
- 20,15 Teatro Astoria: «Polowanie», cortometraje. Polonia. «Cousin-Cousine», largometraje. Francia.
- 22,30 Teatro Victoria Eugenia: «El globo terráqueo», cortometraje. Bulgaria. «Sola», largometraje. Argentina.
- 22,45 Salón Miramar: «Oubertur 2.012», cortometraje. Yugoslavia. «Caddie», largometraje. Australia.
- 23,30 Teatro Astoria: «El globo terráqueo», cortometraje. Bulgaria. «Sola», largometraje. Argentina.

mañana

- 9,00 Teatro Victoria Eugenia: «Impressions», cortometraje. India. «Une femme fidele», largometraje, Francia.
- 9,30 Teatro Principal: ciclo Bogart.
- 11,30 Teatro Principal: sección Nuevos Creadores.
- 11,30 Teatro Victoria Eugenia: «Na samote u lesa», largometraje. Checoslovaquia.
- 11,30 Salón Miramar: ciclo Dolores del Río.
- 12,00 Entrega de Placas por el Instituto de Cultura Hispánica en la Sala de Ruedas de Prensa.
- 13,00 Rueda de Prensa con la delegación Checoslovaca.
- 15,45 Teatro Astoria: «Las fuerzas vivas», sección informativa. Méjico.
- 17,30 Rueda de Prensa con la delegación de Francia.
- 18,00 Teatro Príncipe: ciclo Thriller.
- 18,45 Teatro Victoria Eugenia: «Na samote u lesa», largometraje, Checoslovaquia.
- 19,30 Salón Miramar: «Polowanie», cortometraje. Polonia. «Cousin-Cousine», largometraje. Francia.
- 20,15 Teatro Astoria: «Na samote u lesa», largometraje. Checoslovaquia.
- 22,30 Teatro Victoria Eugenia: «Impressions», cortometraje. India. «Une femme fidele», Francia.
- 22,45 Salón Miramar: «El globo terráqueo», cortometraje. Bulgaria. «Sola», largometraje. Argentina.
- 23,30 Teatro Victoria Eugenia: «Impressions», cortometraje. India. «Une femme fidele», largometraje. Francia.

las películas de hoy

COUSIN-COUSINE



FICHA TECNICA

Producción: Les Films Pomereu - Gaumont

Dirección y guión: Jean-Charles Tachella

Fotografía: Georges Lendi

Montaje: Agnès Guillemont

Música: Gérard Anfosso

Intérpretes: Marie Christine Barrault, Victor Lanoux, Marie Fran-
ce Pisier, Guy Marchand.

Duración: 95 minutos

EL DIRECTOR: JEAN-CHARLES TACHELLA

Antiguo periodista y crítico de cine. Co-fundador de «Objec-
tif 49» con André Bazin, Doniol-Valcroze, Astruc, etc. Guionista
de cine desde 1955 a 1964 (**Les heros sont fatigues**, **Typhon sur
Nagasaki**, **La loi c'est la loi**, **Le crime ne paie pas**, **La longue
marche**, etc.). También ha escrito obras para la televisión, y es
autor de teatro. A partir de 1970 comienza a realizar películas
sobre guiones propios. En el campo del cortometraje: **Les der-
niers hivers** (1970), premio Jean Vigo en 1971 y Diploma de
Honor en el Festival de Cracovia, es su primera película. Hasta
el presente, y tras dos nuevas incursiones en el mundo del
cortometraje, ha hecho dos largometrajes: **Voyage en grande
tartarie** (1974) y **Cousin, cousine** (1975).

SINOPSIS

La película de Jean-Charles Tachella ha recibido el premio
Louis Delluc, que cada año asigna la crítica francesa. Este pre-
mio está considerado en Francia como el galardón más impor-
tante; generalmente revela nuevos talentos, y también se supo-
ne que tal premio debe ser como un espaldarazo para algo
nuevo y vital en la cinematografía de este país. En su momento
fueron señalados con este premio autores de la talla de Jean
Renoir y François Truffaut, por sus films **La bestia humana** y
Besos robados, respectivamente.

Cousin, cousine narra las alegrías, los misterios, los momen-
tos extraños y privilegiados de las relaciones de una pareja de
casados a los que nadie cree inocentes. Cuando sus relaciones
se convierten en pasionales, no las esconderán a nadie. Rechazan
la hipocresía. La alegría de estar juntos, incluso provocando
a sus respectivos cónyuges, la muestran en todas partes de
una manera insolente.

El estilo del film de Tachella intenta, bajo la apariencia de
lo banal y de lo cotidiano, descubrir la originalidad y los posi-
bles momentos insólitos de historias como ésta.

De un lado las bodas, los banquetes, las reuniones de fami-
lia y las fiestas al estilo de las mejores tradiciones pequeñobur-
guesas; del otro, el desparpajo y la provocadora sorpresa de
una actitud asocial, exenta de los más mínimos convenciona-
lismos.

SOLA

FICHA TECNICA

Producción: Raúl de la Torre y Asociados S. R. L.

Productor: Tito Faustin y Bernardo Zuenik

Dirección: Raúl de la Torre

Fotografía: Ricardo Younis

Dirección artística: Saulo Benavente

Música: Jorge Calandrelli

Montaje: Oscar Souto y Sergio Zotola

Duración: 100 minutos

Intérpretes: Graciela Borges (Alejandra), Luis Brandoni (Gustavo), Lautaro Murúa (Agustín Blanes), Adrián Ghio (Carlos), Marta Bianchi (Marta).



EL DIRECTOR: RAUL DE LA TORRE

Nacido en Zárate, provincia de Buenos Aires, en 1938, inició su actividad cinematográfica en el cortometraje (**Pro-Música**, 1967) y pasa a formar parte con Alberto Fischerman, Néstor Paternostro, Ricardo Becher y Juan José Stagnaro del llamado «Grupo de los Cinco», de preocupaciones predominantemente Experimentalistas. De ahí su intervención en los films **El proyecto**, de Stagnaro, y **The players versus ángeles caídos** (1968). En ese mismo año realiza su primer largometraje: **Juan Lamaglia y señora**, un intento de análisis de la clase media provinciana. El film fue premiado en los festivales de Mar del Plata y de Cartagena de Indias. Tres años más tarde dirige **Crónica de una señora**, presentado en San Sebastián, y que obtuvo el Premio Gaviota de la Juventud, aparte de que su intérprete, Graciela Borges, consiguiera el de mejor actriz. En 1973 realiza **Heroína**, invitado a Venecia, que trata de la frigidez femenina en relación con el ambiente social en que se produce. En 1975 aborda en **La revolución** una época de la historia argentina en que los movimientos independentistas son duramente reprimidos por la administración colonial española. **Sola** es su quinto largometraje.

El cine de Raúl de la Torre ha sido relacionado con el de Antonioni, quizás por su propensión al análisis de los conflictos burgueses en el orden sentimental y existencial, y por la utilización casi constante de una actriz, Graciela Borges, que como la Mónica Vitti de Antonioni polariza la atención del cineasta y es protagonista, pasiva-activa, de los conflictos.

SINOPSIS

El film de Raúl de la Torre se inscribe entre las películas que últimamente se han preocupado por el tema de la emancipación femenina y la independencia de la mujer en la sociedad actual.

Alejandra, tras haberse separado de su marido, ha de enfrentarse al mundo sin saber cómo, pero con un tremendo deseo de vivir sola, para no continuar viviendo como hasta entonces, bajo la tutela permanente de alguien. Piensa en trabajar y busca un empleo, con las consiguientes dificultades que lleva consigo la situación laboral para la mujer.

Precisamente por su condición de mujer, Alejandra se convierte en un catalizador de las desventuras de los demás hombres que llegan a su vida. La decepción y el desaliento aparecen detrás de cada fracaso. Vuelve de nuevo la soledad y la necesidad de amar. En esta situación sentimental, y de constatación social, tiene lugar el reencuentro con su marido.

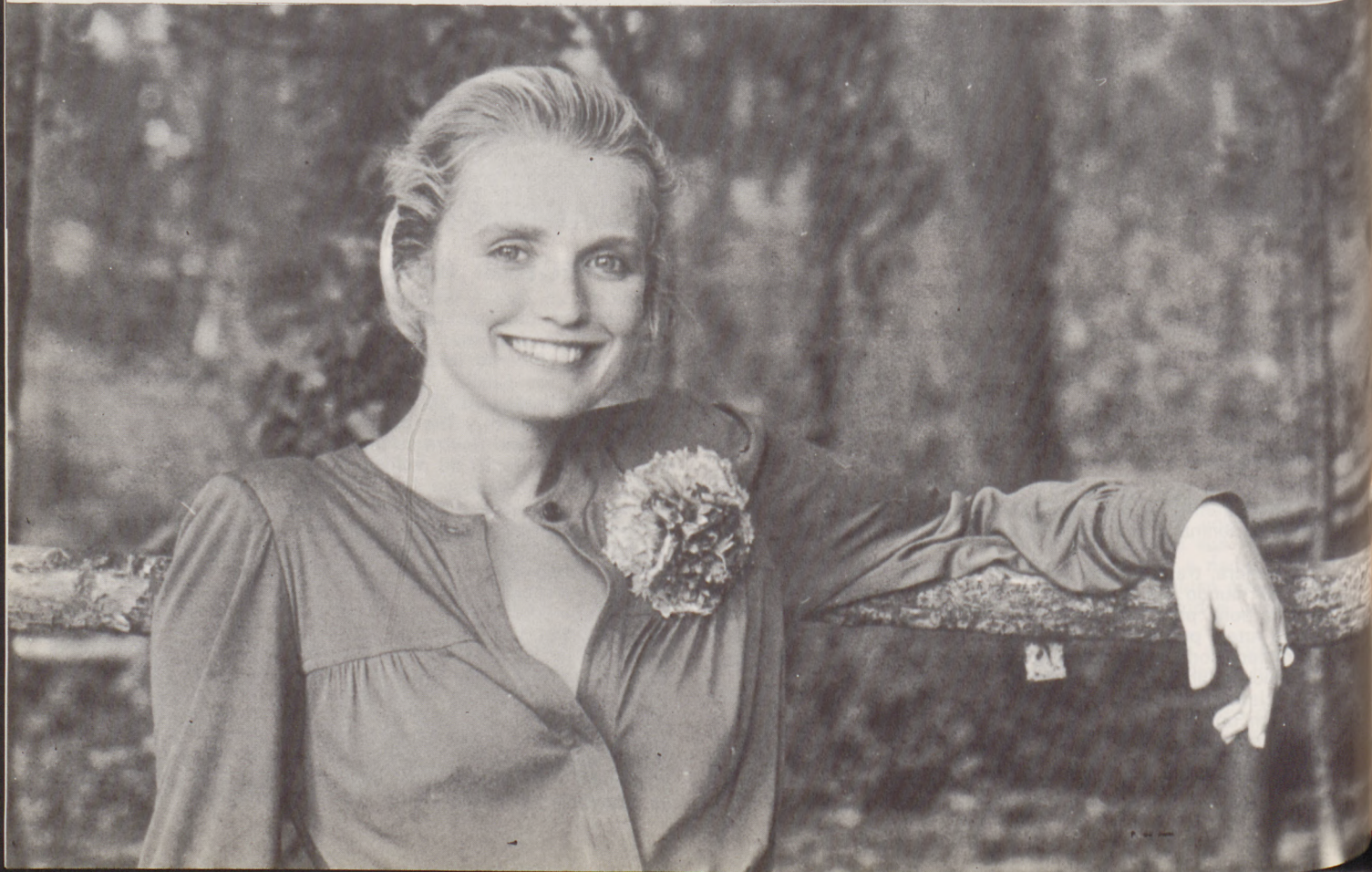
LOS PROTAGONISTAS

VICTOR LANOUX

Debutó en el teatro como tramollista. En 1964 trabajó como actor en su primera obra: **Portes claquent**. Desde entonces ha interpretado más de cuarenta papeles en la escena. En 1973 y en el 74 es autor, director e intérprete de dos obras que le merecen la estima de la crítica y la consagración popular: **Le tourniquet** y **Le peril bleu**. En el cine debuta con **La vieille dame indigne**. Tras un largo paréntesis cinematográfico, vuelve a las pantallas en 1972 con **Trois milliards sans ascenseur**, de Roger Pigaut. Desde entonces su actividad cinematográfica no se detiene: **L'affaire Dominici**; **Elle court, elle court la banlieu** (Yo de día, tú de noche); **Deux hommes dans la ville** (Dos hombres en la ciudad); **Dupont la joie**; **Folle a tuer**; **Adieu Poulet**; **Cousin, cousine**; **Mort d'un guide**. En la actualidad acaba de terminar una obra teatral sobre la tercera edad (**Retrospective**), que será estrenada este otoño.

MARIE-CHRISTINE BARRAULT

Marie Christine Barrault nació en París, y es sobrina del famoso actor de teatro Jean-Louis Barrault. Después de sus estudios secundarios y un año de estudios superiores de letras, ingresa en 1965 en las clases de Simon, donde permanece un año. Más tarde pasa al Conservatorio Nacional de Arte Dramático. Desde su primer año en el Conservatorio interviene en diversos papeles en el teatro y en la televisión. En el teatro ha interpretado obras de Max Frisch, de Marguerite Duras, de García Lorca, de Jean Giraudoux. Su primer papel en el cine es en **Ma nuit chez Maud**, de Eric Rohmer. Le siguen: **Le distrait**, **Les intrus**, **John Gluesclzadt**, de Ulf Mihe, en Alemania, y **Cousin, cousine**.



TODAY'S FILMS

IN COMPETITION

COUSIN-COUSINE - France

Technical credits:

Production: Gaumont.
 Director: Jean Charles Tacchela.
 Screenplay: Jean Charles Tacchela and Danielle Thompson.
 Lighting cameraman: Philippe Le Pont.
 Art director: Victor Thompson.
 Music: Francis Lai.
 Length: 100 minutes.
 Filmed in Gevaert color, 35 mm. wide screen.

Cast:

Marie Christine Barrault, Victor Lanoux, Marie France, Guy Marchand.

SYNOPSIS

When Biju and Gobert, a middle aged couple, marry Ludovic (the groom's nephew) and Marthe (the bride's daughter) become cousins. A friendship is born between the two new cousins, which is strengthened by the fact that the couple's spouses, Karin and Pascal, are having an affair. At first Ludovic and Marthe meet at parties and family reunions, then later arrange to see each other alone. They hide nothing from anyone as there is nothing to hide - their relationship is simply friendship. However nobody believes in the innocence of their meetings. Eventually their friendship does develop into physical and passionate affair. They are completely happy until, after a Christmas Eve dinner, they are obliged to separate. Pascal returns to his extramarital affairs and Karin to a rest home.

TODAY'S PROGRAM

(Subject to possible changes)

- 9.00: Victoria Eugenia Theater. POLOWANIE. Polish short. COUSIN-COUSINE. Feature film. France.
- 9.30: Principal Theater. O PREDILETTO. Brasil. New directors section.
- 11.00: Press conference with the French delegation. The conference will be held on the first floor of the Festival Hall (Victoria Eugenia Theater).
- 11.30: Principal Theater. F... AS IN FAIRBANKS. France. New Directors section.
- 11.30: Victoria Eugenia Theater. EL GLOBO TERRAQUEO. Bulgarian short. SOLA (Alone). Feature film. Argentine.
- 11.30: Miramar Cinema. SEÑORA AMA. Retro section devoted to Dolores del Rio.
- 13.00: Press conference with the Argentine delegation on the first floor of the Festival Hall (Victoria Eugenia Theater).
- 15.45: Astoria Theater. THE MAN WHO FELL TO EARTH. Informative section. Great Britain.
- 17.00: Miramar Cinema. TAXI DRIVER. Informative section. USA.
- 18.00: Principal Theater. THE PETRIFIED FOREST. Thriller section.
- 18.45: Victoria Eugenia Theater. POLOWANIE. Polish short. COUSIN-COUSINE. Feature film. France.
- 19.30: Miramar Cinema. THE KITTEN. Bulgarian short. TALPUK ALATT FUTYUL A SZEL. Feature film. Hungary.
- 20.15: Astoria Cinema. POLOWANIE. Polish short. COUSIN-COUSINE. Feature film. France.
- 22.30: Victoria Eugenia Theater. EL GLOBO TERRAQUEO. Bulgarian short. SOLA (Alone). Feature film. Argentine.
- 22.45: Miramar Cinema. OUBERTUR 2012. Yugoslavian short. CADDIE. Feature film. Australia.
- 23.30: Astoria Cinema. EL GLOBO TERRAQUEO. Bulgarian short. SOLA (Alone). Feature film. Argentine.

SOLA (Alone) - Argentine.

Technical credits:

Producer: Raul de la Torre.
 Director: Raul de la Torre
 Screenplay: Raul de la Torre.
 Lighting Cameraman: Ricardo Younis.
 Editors: Oscar Souto and Sergio Zottola.
 Sound: Anibal Libenson and Nerio Barberis.
 Art. director: Saulo Benavente.
 Music: Jorge Calandrelli.
 Length: 100 minutes.
 Filmed in color, 35 mm.

Cast:

Graciela Borges, Luis Brandoni, Mabel Manzotti, Lautaro Murua, Adrian Ghio, Hector Pellegrini.

SYNOPSIS

Alexandra is separated from her husband and must face the world alone. Her mother suggests that she return to her childhood home, but Alexandra wants to be independent and decides to live alone. She starts to look for a job, and comes in contact with a company sales manager which home she has a brief affair. Other men enter Alexandra's life, each unable to fill her need to love. She returns to her solitude and later a new encounter with Gustavo, her husband.

TOMORROW'S PROGRAM

(Subject to possible changes. Incomplete.)

- 9.00: Victoria Eugenia Theater. IMPRESSIONS. Indian short. UNE FEMME FIDELE (A faithful Woman). Feature film. France.
- 9.30: Principal Theater. Bogart Section.
- 11.30: Victoria Eugenia Theater. NA SAMOTE U LESA. Feature film. Czechoslovakia.
- 12.00: The Instituto de Cultura Hispanica will present their prizes in the press conference room on the first floor of the Festival Hall.
- 13.00: Press conference with the Czech delegation on the first floor of the Festival Hall.
- 15.45: Astoria Theater. LAS FUERZAS VIVAS. Mexico. Informative section.
- 17.30: Press conference with the French delegation. The conference will be held on the first floor of the Festival Hall (Victoria Eugenia Theater).
- 18.45: Victoria Eugenia Theater. NA SAMOTE U LESA. Feature film. Czechoslovakia.
- 19.30: Miramar Cinema. POLOWANIE. Polish short. COUSIN-COUSINE. Feature Film. France.
- 20.15: Astoria Theater. NA SAMOTE U LESA. Feature film. Czechoslovakia.
- 22.30: Victoria Eugenia Theater. IMPRESSIONS. Indian short. UNE FEMME FIDELE (A Faithful Woman) Feature film. France.
- 22.45: Miramar Cinema. EL GLOBO TERRAQUEO. Bulgarian short. SOLA (Alone). Feature film. Argentine.
- 23.30: Victoria Eugenia Theater. IMPRESSIONS. Indian short. UNE FEMME FIDELE. Feature film. France.

FILM MARKET

The director of the San Sebastian International Film Market is **Andres Vicente Gomez**. Anyone interested in screening a film in the market or in obtaining information about any of the films show in the market can contact his office at the Hotel Maria Cristina on the ground floor. There is no charge made for the screening of films in the market section.

TODAY'S MARKET PROGRAM

Friday, September 17th.

NOVEDADES CINEMA

Garibay, 34

10.30: **RAZZIA** (La Redada) (Dir. Jose Antonio de la Loma). Cast: Linda Hayden, John Justin, Simon Andreu and Maximo Valverde. Spain, 1973. Sales: Film Market. Film dealing with the war on hunger, drugs, prostitution and death.

12.00: **MAZEPA** (Dir. Gustav Holoubek). Cast: Abigniew Zapa-siewicz and Merzy Benezak. Poland, 1975. Original version with French sub-titles. Sales: Eugene Koral. Hotel Maria Cristina. Historical film.

NOVELTY CINEMA

Hermanos Iturrino, 48

10.00: **O SOSIA DA MORTE** (Dir. Jose Ramiro Mello). Cast: Rubens da Falco, Tania Scher and Francoise Forten. Brasil. Sales: G. Grunstein. Hotel Maria Cristina. An erotic comedy.

12.00: **LA CROCE E IL COTELLO** (The Cross and the Knife) (Dir. Don Murray). Cast: Pat Boone and Erik Estrada. USA, 1971. Italian version. Social interest drama. Has won various international prizes.

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

Hermanos Iturrino, 12

10.00: **LA MARY** (Dir. Daniel Tinayro). Cast: Susana Jimenez and Carlos Monzon. Argentine, 1974. Sales: Abilio Ramos.

12.00: **DON GIOVANI** (Dir. Carmelo Bene). Cast: Carmelo Bene and Lydia Marinelli. Italy, 1969. Original version with French sub-titles.

16.00: **A FLOR DE PELE** (Dir. Francisco Ramalho Jr.). Cast: Juan de Oliveira, Denise Bandeira and Beatriz Segall. Brasil. Sales: Sr. Memola. Hotel Maria Cristina.

VISITORS TO THE FESTIVAL

The following people are among the guests who have already arrived at the festival. The hotels in which they are staying are indicated by the initials beside their names. MC - Maria Cristina Hotel. L - Hotel de Londres y de Inglaterra. SS - San Sebastián Hotel. MI - Monte Igueldo Hotel. If you are interested in knowing the whereabouts of someone not mentioned on this list, the Festival hostess at the information desk on the left side of the lobby of the Victoria Eugenia Theater can inform you about all the Festival guests, their arrivals and departures.

Claudine Auger - French actress and member of the jury (MC). Robert Ausnit - Director of the Foreign Department of Mercurio Films. (MC).

Frederick S. Gronich - (MC). Fred Hift - Publicist and Festival's British Representative - (M.I.). Patricia Johnson - Australian Journalist - (SS).

Peter Besas - Variety Correspondent - (L). Barbara de Romain - Screen International - (L). Peter Noble - Editor of Screen International - (L).

Stuart Lyons - British producer and member of the jury - (MC). Antonio Gimenez Rico - Spanish director.

Dolores del Rio - Member of the Jury - (MC).

Peter Schamoni - Member of the Jury - (MC).

Miguel Bose - Spanish actor - (MC).

Nadiuska - Actress - (MC).

Monica Randall - Spanish actress - (MC).

Jose Samano - Spanish producer - (MC).

Florinda Balkan - Actress - (MC).

Sarah Miles - Actress - (MC).

Michael Cooper - British producer - (MC).

Alan Davey - (MC).

William Dormand - (MC).

Ian Jessel - Director of World Film Sales Ltd. - (MC).

Michael Phillips - Columbia Pictures International - (MC).

Jeannine Seawell - (MC).

Phillip Bergson - The Spectator - (L).

Betty Comby - Film-makers - News Letter - (L).

Rita Fryer - London Evening News - (L).

William Hall - London Evening News - (L).

Patricia Johnson - Fred Hift's Assistant.

Derek Malcolm - Guardian - (L).

Isidro Gabriel - Argentine journalist - (SS).

John Kobal - Vogue Magazine - (L).

Oldrich Adames - Pressa Checoslovada - (MI).

Robert Gerhardt - Radio Bremen - (MI).

Rafael Moreno Alba - Spanish director - (MC).

Pedro Couret - Mercurio Films - (MC).

Andres Vicente Gomez - Director Film Market - (MC).

Alfonso Henriquez - Venezuelan Producer - (MC).

Jose Vicente Puente - Spanish producer - (MC).

Jose Vicuña - Incine - (MC).

Carlos Aured - Spanish director - (L).

Oliver Unger - Producer - (MC).

Enrique Herreros - (MC).

Alberto Fisherman - Argentine director - (MC).

Pedro Garcia Brujas - Spanish producer - (MC).

Lone Fleming - Danish actress - (MC).

Emma Cohen - Spanish actress - (MC).

Susana Mayo - Argentine actress - (MC).

Takis Emmanuel - Greek actor (MC).

Jose Frade - Spanish producer - (MC).

Maurice Silverstein - American producer and distributor - (MC).

Nisse Neville - English journalist - (L).

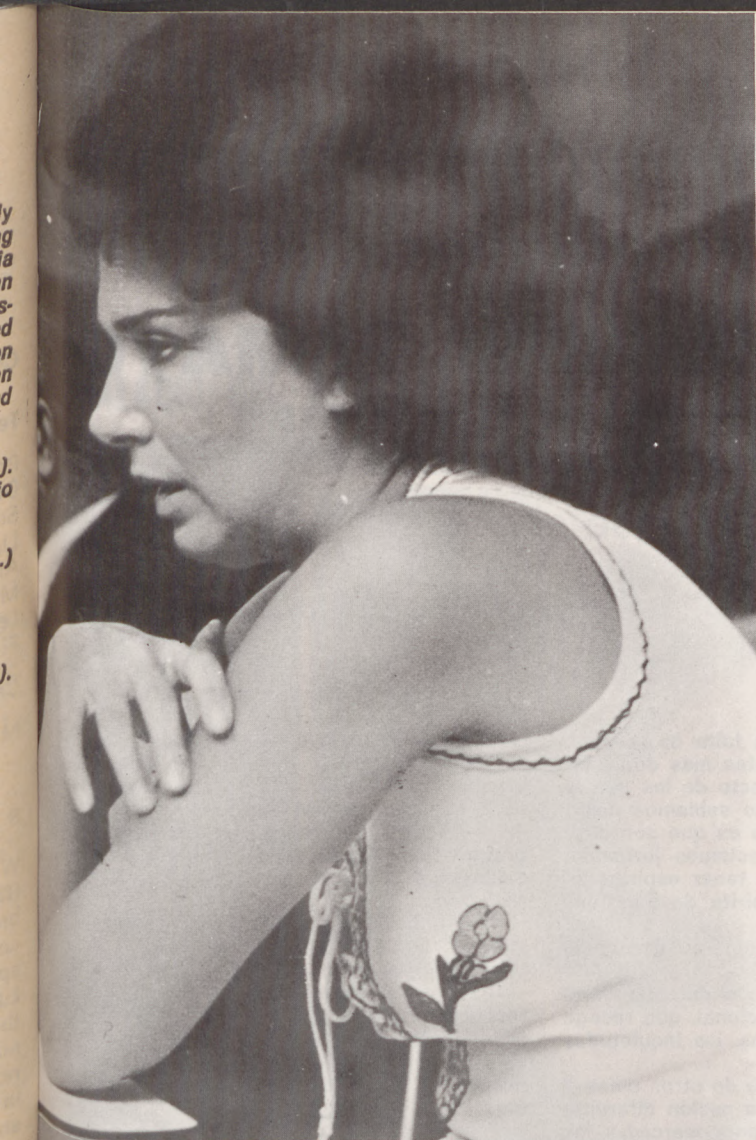
Helen Morse - Australian actress - (MC).

George Derrington - British delegation - (MC).

Rosa Valenty - Spanish actress - (MC).

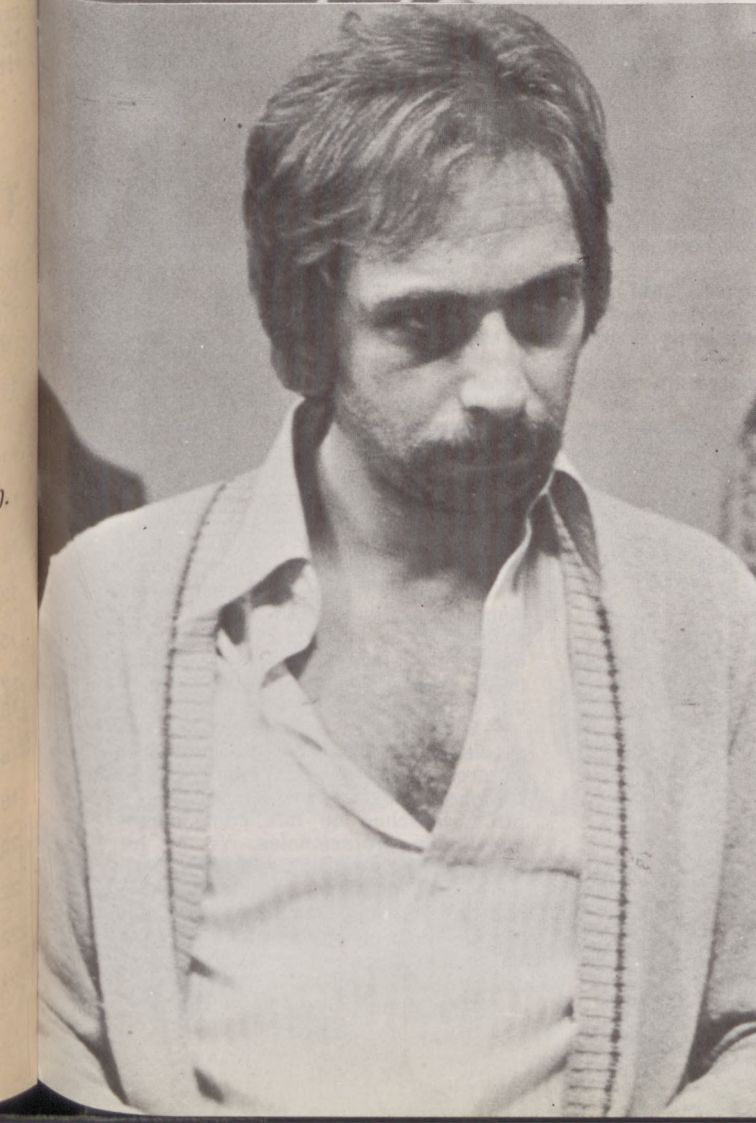
SIMULTANEOUS TRANSLATION

We would like to remind you of the simultaneous translation service provided by the Festival. You may collect headphones for translation into French or English in the lobby of the Victoria Eugenia Theater. It is requested that you deposit your passport whilst using the headphones.



GRACIELA BORGES

Actriz argentina. Siguió cursos de arte dramático, antes de darse a conocer en el cine en pequeños papeles. Destacó en **El jefe** (1958), de Fernando Ayala, y **Zafra** (1959), de Lucas Demare. Su participación asidua en los films de Leopoldo Torre Nilsson, **Fin de fiesta** (1960), **Piel de verano** (1961) y **La terraza** (1962), donde se creó su imagen de mujer bella, fría y misteriosa, que tras una apariencia distante oculta una tormentosa vida interior. Protagonizó **Los viciosos** (1962), de Carreras, **Circe** (1963), de Manuel Antín, **La boda** (1963), de Lucas Demare, **La chica del lunes** (1966) de Torre Nilsson, **El dependiente** (1968), de Leonardo Favio, presentada en San Sebastián, **Triángulo de cuadro**, de Fernando Ayala, etc. En 1971 obtuvo el premio de interpretación femenina por su trabajo en **Crónica de una señora**, de Raúl de la Torre, inaugurando una estrecha colaboración con éste, ya que será protagonista de sus siguientes películas **Heroína**, **La revolución** y **Sola**.



LAUTARO MURUA

Nació en Santiago de Chile en 1927. Aunque formado profesionalmente en su país natal, ha trabajado como actor y director en el cine argentino desde 1950. Realizó varias campañas teatrales y se convirtió en uno de los actores preferidos por Leopoldo Torre Nilsson, a cuyas órdenes intervino en **Graciela** (1956), **La casa del ángel** (1957), **El secuestrador** (1958), **La caída** (1959), **Fin de fiesta** (1960), **Los traidores de San Angel** (1966) y **Martín Fierro** (1968), etc. También ha trabajado con Berlanga en **La boutique** (1967), Rodolfo Kuhn en **Pajarito Gómez** (1964), Hugo de Santiago en **Invasión** (1968), etc. Como director, ha realizado cinco largometrajes: **Shunko** (1960), **Alias Gardelito** (1961), **Leda y sus amigas** (1965), **Un guapo del 900** (1970), y **La Raulito** (1975), que presentada el año pasado en el Mercado del Film, está obteniendo un gran éxito de público y crítica en España. Lautaro Murúa ha trabajado varias veces como actor en los films de Raúl de la Torre.

el jurado

MANUEL TAMAYO
miembro del jurado

"No he tenido en mi vida otra profesión que el cine"

"En la actualidad me dedico a defender a los autores en la Sociedad de Autores y en ASGE"

Manuel Tamayo el guionista y director español no necesita presentación. Miembro del jurado de este certamen cinematográfico, es la primera vez que juzga la labor de otros realizadores en un festival de cine.

—¿Cómo le va en su situación de jurado?

—Esta es para mí la primera ocasión en la que formo parte de un jurado de festival de cine, mi vida profesional es todo cine. Son ya treinta y siete años en los que mi labor ha sido juzgada por los demás, y ahora seré yo quien juzgue. En cuanto a los otros miembros del jurado, hemos tenido ya varias reuniones y considero a mis compañeros gente excelente. Las películas que he visto hasta ahora hay de todo, muy bueno, bueno, regular. Bastante variación; pero todo lo que se ha visto hasta ahora me parece de mucha altura.

El Festival de San Sebastián tiene hechura.

Manuel Tamayo está de buen humor, se le ve contento de ser miembro del jurado y, a pesar de las largas y duras deliberaciones mantiene su sonrisa optimista.

—¿Qué es lo que ha cambiado en el cine español desde hace treinta años?

—En estos treinta últimos años ha cambiado todo. ¡Menos mal que ha cambiado! Y no quiero decir con esto que el de antes fuera malo; pero ahora estamos en una época importante. Antes nuestro cine era más difícil de hacer; yo no tengo más

remedio que decirlo. La falta de medios, por ejemplo, eso era antes más difícil de encontrar, o era un defecto de los que lo hacíamos entonces, y no sabíamos cómo buscarlos. Pero lo cierto es que son diferentes etapas las que estamos juzgando, que hay que superarse, tener espíritu joven y estar con el espíritu de los tiempos.

—¿Entonces en qué está la diferencia del nuevo cine español?

—En que se ha puesto al día, que ahora se hace un cine internacional, que recoge los gustos, las polémicas, las inquietudes de nuestra nación hoy.

—¿Y en cuanto al cine de otros países?

—En cada film de una nación diferente se ven siempre claramente marcadas las peculiaridades de cada país; pienso que son muy importantes los festivales de cine porque reúnen en un mismo certamen los diferentes artes. Se ve cómo las cinematografías van avanzando, y es además un medio fundamental para unir culturalmente a los pueblos. Me alegra especialmente que Australia se incorpore a la comunidad cinematográfica.

—¿Cuáles son los principales elementos en los que se fija a la hora de juzgar un film?

—En primer lugar la historia. ¡Me he pasado la vida haciendo historias para que los demás filmen! Esto es como si dijéramos «el terreno».

—Manuel Tamayo equipara una película a una construcción...

—El arquitecto es el director, y los actores son las piedras fundamentales de la

construcción. De la conjugación de estos elementos nace la película, y la conjugación correcta de todos los elementos es lo que hace que el film tenga vida, belleza y arte. Claro que la música, la fotografía y todos los otros elementos hay que vigilarlos y cuidarlos; y, eso es tarea del realizador.

—¿Qué opina del jurado como conjunto? ¿Son fáciles de poner de acuerdo o no coinciden sus opiniones con facilidad?

—Es un jurado magnífico, por lo que respecta a mis compañeros. Presidido por Dolores del Río que es una mujer maravillosa, cultísima y con todo el conocimiento del cine. Y todos los demás son magníficas personas y compañeros, enteradísimos de cine. Resulta magníficamente agradable en todos los sentidos.

—¿Está haciendo en estos momentos algo relacionado con el cine «activo»?

—Ahora estoy colaborando en el guión de una película de 8 ó 10 autores, que está producida por Eduardo Manzano. Se titula «España debe saber» y es un reflejo de los acontecimientos políticos, sociales y económicos de los últimos treinta años. Es en realidad una serie de reportajes o documentos en los que se reconstruyen ciertos sucesos, que han sido episodios muy trascendentes para la vida del país, pero de esto ya hablaré en otra ocasión. Asimismo tengo en proyecto hacer la segunda parte de «Locura de Amor», con Luis Sanz y Forqué. Fue un encargo del fallecido don Gonzalo Elvira, y ahora su hijo nos ha pedido que sigamos con el proyecto. Lo haremos dentro de unos meses, en este momento estamos en una fase previa. ¡Ya veremos cuándo terminamos!

Manuel Tamayo en la actualidad dirige la sección cine y televisión de la Sociedad de Autores de España; es presidente de la Asociación Sindical de Guionistas Españoles y vocal del Consejo Superior de Cinematografía. Con todo esto, Manuel Tamayo sigue vinculado al cine pero desde un despacho.

—Me dedico a defender a los autores de cine y televisión desde la Sociedad de Autores, y además me ocupo de ASGE. Defiendo los derechos económicos y los otros derechos de mis compañeros, en cuestiones profesionales. Yo no he tenido más profesión que el cine; he sido autor, por tanto sé lo que se necesita que se proteja. Defender a mis compañeros me lleva mucho tiempo y no me queda mucho tiempo para escribir guiones.

Tras enfrentarse a la cámara de Juan Aygüés, Manuel Tamayo se encaminó a la reunión de los jurados.



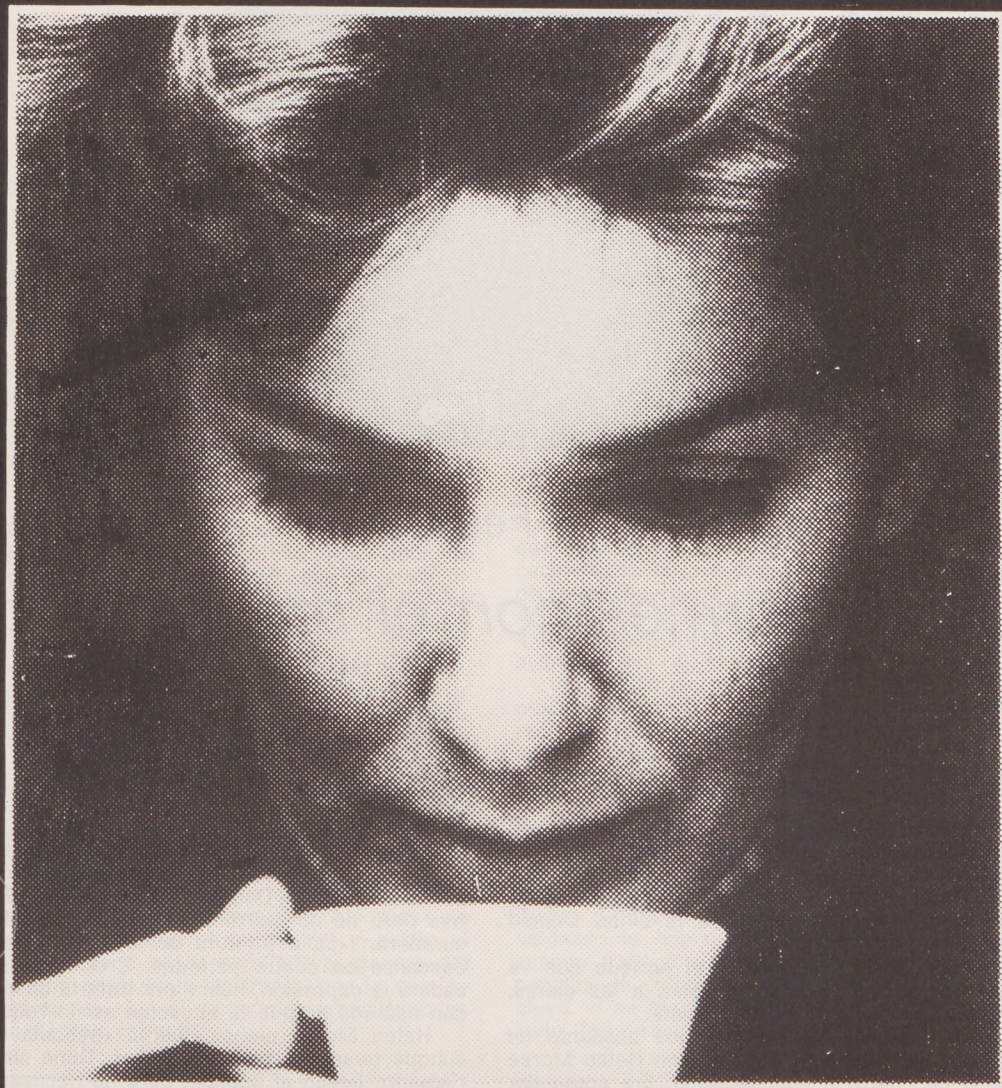
ARGENTINA presenta a concurso

en el XXIV Festival Internacional del Cine de San Sebastián 1976

hoy, a las 22,30 horas

PALACIO DEL FESTIVAL

TEATRO VICTORIA EUGENIA



SOLE

un film de Raúl de la Torre

rueda de prensa



Por vez primera, Australia en el Festival

Estamos conformes con el resultado de "CADDIE"

Donald Crombie: "Me interesa el tema de la mujer"

Por vez primera en la historia del Festival, una película australiana, «Caddie», ha sido presentada a concurso. En la rueda de prensa que la delegación australiana mantuvo con los informadores estuvieron presentes el director de la cinta, Donald Crombie, y la protagonista, Helen Morse.

«Caddie», historia real que se centra en el período que va de 1925 a 1932, es una película que habla, bien a las claras, de la situación cinematográfica que vive Australia.

«Caddie —nos dice Crombie— ha tenido que acabarse en seis semanas y dos meses de mucho trabajo. Con Helen Morse trabajábamos a diario de cuatro a seis minutos. Era como dar un paseo al borde de un desfile.»

La documentación ha sido importante a la hora de la ambientación. Estamos en los años 20 y era imprescindible conocer cada uno de los muchos detalles que rodeaban a la historia: «La película interesa sin embargo a todas las generaciones. En Australia, y a pesar de ser la mujer quien elige la película que hay que ver, ha tenido una acogida extraordinaria».

Los informadores quisieron saber, del propio director de la película, la historia del cine australiano. «En Australia se rodó la primera película en 1902. Luego siguieron años de intensa actividad llegándose a producir unos cincuenta títulos anuales. Ahora estamos en una etapa de relanzamiento y de apoyo al cine indígena. Nos ha ayudado mucho la «Australian Film Commission», organismo estatal que actúa como un banco de películas, y el nacimiento de muchas distribuidoras.»

La producción anual llega, en la actualidad, a cinco o seis películas importantes. Es un número, según se nos explicó, que puede llevar a engaño si no tenemos presentes las condiciones que rodean al mundo cinematográfico en Australia. «Aún hoy —puntualiza Crombie— resulta difícil encontrar finanzas para producir un largometraje. Con «Caddie» hemos tenido que trabajar mucho. Compramos los derechos del libro en 1970, y hasta dos años más tarde no conseguimos el dinero para empezar a trabajar.»

«Caddie» ha sido «bet-seller» en 1960. Una autora anónima ha hecho entusiasmarse con su historia a cientos de miles de australianos. En una segunda edición, de aparición reciente, se

han vendido los doscientos mil ejemplares.

Los críticos asistentes a la rueda de prensa quisieron conocer la técnica de Donald Crombie. Hablaron de sobriedad narrativa pero de un cierto tecnicismo que incluso podía llegar a la cursilería: «La estructura de la película, como han podido ver, descansa en cuatro períodos. Creo que la tercera parte, dedicada a la depresión, había que tratarla de esa forma. Los colores son oscuros porque la situación así lo requería».

Helen Morse piensa que la «película no es un melodrama aunque tenga mucha sensibilidad. Tiene situaciones que necesariamente llegan al público, pero no necesariamente porque sean melodramáticas».

«Me interesa el tema de la mujer —dice Crombie—, y en realidad ha sido el tema de tres de mis trabajos. Pero, de verdad, no quiero dar la impresión de hombre triste. Mi próxima película será más divertida.»

Helen Morse nos dice que la escena que más trabajo le costó conseguir fue aquella en la que la madre espera conocer el resultado de la operación que le han practicado a su hija. Crombie manifiesta estar conforme con el resultado de la película y que ha sido una lástima no tener tiempo para repetir escenas.

«Caddie» será la película que abra el Festival de San Francisco. Ya es conocida en Alemania, Holanda, Francia, Sudáfrica, Canadá y, por supuesto, Australia.

Los periodistas, finalmente, se interesaron por la biografía de Crombie y Morse. «Empecé haciendo cortometrajes y documentales —dice el director— después de haber estudiado Drama y Teatro en la Universidad. Luego quise trabajar con actores y encontré a Burkley, que era el mejor montador de Australia. Y que ha producido mi película.»

Helen Morse ha estudiado teatro. «Como resultaba difícil encontrar trabajo, financiamos entre los compañeros de la escuela nuestra propia obra, «Sabor a Miel», que resultó un éxito. Ahora quiero dedicarme a trabajar como productora asociada.»

Puso fin a la rueda de prensa el director de la película, Donald Crombie, quien agradeció la presencia de los periodistas y la buena acogida dispensada a la película.

rueda de prensa

*En Hungría el público y el cine
están alejados entre sí*
(GRYGORY SZOMJAS)

“El viento corre bajo tus pies” se acerca más
al western italiano

Después de ver la proyección de la película «El viento corre bajo tus pies», que representa oficialmente a Hungría en nuestro Festival, uno piensa si a la lista de «westerns» —americano, italiano y español— no habrá que empezar pronto a añadir el húngaro, y posiblemente los de algunos otros países del Este de Europa, si el ejemplo de György Szomjas, director de la citada película, cunde en el área de países socialistas.

«El viento corre bajo tus pies» es una mezcla de folklore húngaro y película de cow-boys. Presenta el enfrentamiento entre los pastores de la llanura húngara y un ejército de obreros que cavan un canal en aquella zona, amenazando con el fin de los pastos y del pastoreo, forma tradicional de vida en la región. A los pastores les apoya el legendario bandido Gyurka Farkos Csapó, personaje principal de la película. Hay tiros, persecuciones y arreglo de cuentas al estilo de Texas.

Como es habitual, después de la proyección matutina de dicho film en el Palacio del Festival, se celebró una rueda de Prensa con su equipo realizador, representado por el joven director de la película, György Szomjas, y los actores Irén Bordán e István Bujtor, que encarnan, respectivamente, los personajes de la esposa del tabernero y de comisario.

Las primeras preguntas fueron dirigidas al director, quien explicó que el personaje del bandido Gyurka estaba sacado de la leyenda, lo que no suponía ningún obstáculo para que muchos de sus pensamientos y de sus actitudes se refieran a situaciones actuales también. No hay ningún tipo de mitificación en la forma de tratar el personaje del bandido, añadió, sino que lo que se refleja principalmente es su marginación de la sociedad, hecho que todavía hoy sigue vigente.

György Szomjas afirmó asimismo que había recurrido al estilo del «western» con objeto de conseguir que la película llegase más fácilmente al público. «El viento corre bajo tus pies» se acerca más al «western» italiano que al americano, y, según el director húngaro, el cine italiano ha desarrollado el género del «western» añadiéndole una gran dosis de ironía, por la que no se sabe en qué momento es real el tema que presenta o en qué momento se trata de una comedia.

ALEJAMIENTO CINE - PUBLICO

Respecto a la actual situación del cine húngaro, György Szomjas indicó que el principal problema actualmente en su país es que el cine y el público están alejados entre sí, y es lamentable que el público no acuda a los cines. «Por eso —dijo a continuación— he tratado de hacer una película de calidad y que al mismo tiempo fuese comercial para que atraiga al público.»

En Hungría se producen anualmente veinte o veintiuna películas, financiadas por el Estado, como ya es tradicional en los países del Este de Europa, y tratan en su mayor parte de temas históricos y temas sociales del momento, principalmente centrados sobre la sociedad húngara. En cuanto a los temas de aventuras, al estilo, por ejemplo, de «El viento corre bajo tus pies», se hacen muy pocas películas.

En respuesta a otras preguntas que le fueron formuladas por los informadores acreditados en el Festival, György Szomjas dijo que en su país hay unos cincuenta directores, cada uno de los cuales sabe cuáles son sus verdaderas posibilidades a la hora de tratar determinados temas y la forma de enfocarlos. Toda película, una vez finalizado el rodaje, deberá pasar por una Comisión de Aceptación, de carácter estatal, que será la que decida si puede ser comercializada o no.

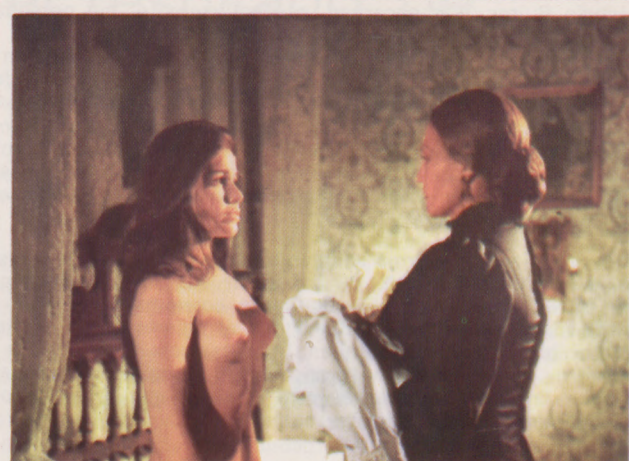
Por último se refirió a su forma de trabajo como director y puntualizó que respeta siempre el guión en su totalidad, ya que técnicamente no es posible saltarlo o ignorarlo. El guión se discute antes de darlo por terminado, pero no después, afirmó.

También hubo preguntas para Irén Bordán, protagonista femenina de «El viento corre bajo tus pies», segunda película en la que interviene. Irén Bordán manifestó que acaba de finalizar sus estudios en la Escuela de Cinematografía y que para ella ha sido una experiencia interesante participar en esta película, puesto que ha visto trabajar a importantes actores, como Rosiz, Bujtor y Holec. Confesó después que el papel que le habían asignado le había parecido bien y que se encontraba agusto cuando trabajaba en el rodaje. Afirmó que prefiere trabajar en papeles de comedia, sobre todo, aunque una buena actriz, concluyó, si se precia de tal, debe estar capacitada para interpretar todo tipo de papeles.



XXIV Festival Internacional de Cine
San Sebastián
11-22 Septiembre 1976





CARMEN SEVILLA • N A D I U S K A • JORGE RIVERO
SANDRA MOZAROWSKY y JOSE SACRISTAN

BEATRIZ

de DON RAMON DEL VALLE INCLAN

Director: GONZALO SUAREZ • TECHNICOLOR-PANORAMICA

PRODUCIDAS POR:



LUIS MENDEZ y JULIAN ESTEBAN

ALFREDO LANDA
JUAN LUIS GALIARDO
EMMA COHEN
ANTONIO OZORES
JOSELE ROMAN

"mayordomo para todo"

Dirigida por MARIANO OZORES
Tecnicolor - Techniscope



CARMEN SEVILLA
JAVIER ESCRIVA
AGATA LYS
FLORINDA CHICO
EMILIANO REDONDO

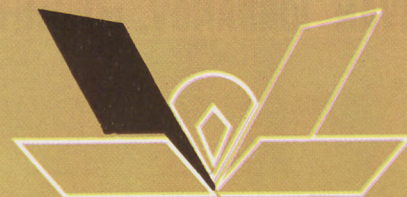
La noche de los Cien Pájaros

Según la obra de JAIME SALON
Dirigida por RAFAEL R. MARCHENT
Tecnicolor - Techniscope



ALFREDO LANDA
MIRTA MILLER
FLORINDA CHICO
ANTONIO OZORES
ROSA VALENTI
RAFAEL HERNANDEZ
**ALCALDE
POR ELECCION**

Dirigida por MARIANO OZORES
Color - Panorámica



LOTUS FILMS
INTERNACIONAL S.A.

Distribución

DIRECCION GENERAL

Caños del Peral, 2
Teléfonos 247 00 86
247 46 64
247 80 67
247 23 64

MADRID-13

CENTRAL DE OPERACIONES

Barón de Cárcer, 52
Teléfono 321 68 73

VALENCIA-1

MADRID

Princesa, 1 - Planta 13
Teléfonos 248 11 06
248 21 73

MADRID-13

VALENCIA

Gran Vía de Germanías, 28
Teléfonos 327 50 25
334 30 11

VALENCIA-6

BILBAO

Euskalduna, 7
Teléfono 443 31 00

BILBAO-8

BARCELONA

Valencia, 3 ó 8 - pral. 1.º
Teléfono 215 71 56

BARCELONA-9

SEVILLA

Amor de Dios, 33
Teléfonos 22 41 20
21 37 32
21 35 21

SEVILLA-2

CANARIAS

León y Castillo, 49
Teléfono 21 64 56

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA

IVAN IORDANOV, ministro de cinematografía de Moldavia

Nuestra república realiza seis largometrajes al año, y alrededor de cien cortos

Anualmente estrenamos 285 películas

El ministro de la República Socialista de Moldavia, una de las quince que componen la unión Soviética está en nuestra ciudad como miembro de la delegación de la U.R.S.S. El señor Ivan Iordanov, hombre extremadamente atento y abierto al diálogo habla con verdadero interés del cine en su país.

Moldavia, con alrededor de cuatro millones de habitantes, cuenta con una cinematografía extensa, habiendo obtenido diversos premios en certámenes internacionales como Cannes, Checoslovaquia, e incluso en San Sebastián.

—Señor Iordanov, cada república cuenta con una cinematografía nacional, con su propia distribuidora e incluso salas de proyección, pero ¿cuántas películas realiza su país al cabo del año?

—Normalmente producimos seis largometrajes al cabo del año, tres películas de dibujos animados y alrededor de 100 cortometrajes documentales.

—¿Por qué ese especial interés hacia el documental?

—Es una cosa ya tradicional. Nuestra cinematografía nacional empezó con documentales y en 1957 se realizó el primer largometraje. Su abundancia se debe a que estos films reflejan la actividad del país y tratan temas de gran interés sobre la industria, agricultura, ciencia, etc.

En el terreno científico se hace mucho en este aspecto, y muchos especialistas dan a conocer sus últimos descubrimientos por este procedimiento.

MOLDAVIA: 3.567 PROYECTORES Y 150 SALAS DE EXHIBICION

La cinematografía moldava está planificada, de tal manera que los procesos de distribución, exhibición, etc., son más fáciles de seguir, pero ¿cuál es la situación actual de estos aspectos en su país?

—En la República de Moldavia hay 3.567 proyectores y 150 salas de exhibición. El resto se distribuyen entre salas al aire libre y otros proyectores ambulantes, aunque hoy día estos últimos están desapareciendo ante la creación de clubs. También hay que tener en cuenta las salas de las fábricas y empresas, con una cabida de 600 ó 700 personas en los que se presenta música clásica, teatro, cine, etc.

Y respondiendo a lo que antes preguntaba del documental, hay que decir que nosotros siempre presentamos un corto antes del largometraje, aunque también son muy populares los programas con sólo documentales. En las ciudades grandes hay cines exclusivamente dedicados a este tipo de películas, como en toda la Unión Soviética.

—¿Cuántas películas se estrenan en Moldavia anualmente?

—Anualmente se exhiben alrededor de 285 películas nuevas. De éstas, 130 son películas soviéticas —aproximadamente el total de las que se realizan—, el resto de los países socialistas, unas 80, y otras de países capitalistas. Las películas moldavas van también al resto de la Unión Soviética.

—Lo que añadido a las películas que no sean de estreno reciente supone un

volumen serio de películas al año...

—En este momento, disponemos de 20.000 copias disponibles, y piense que en cada cine se dan 6 ó 7 pases diarios.

Al planificar la programación combinamos los films nuevos con otros estrenados anteriormente, pero si la película rinde se puede llegar a dar siete veces el mismo día, como ya ha ocurrido en numerosas ocasiones.

LAS PELICULAS ESPAÑOLAS TIENEN MUCHO EXITO

—¿Se conocen películas españolas en Moldavia?

—Ciertamente se han proyectado películas españolas en Moldavia. Recuerdo algunas como «Digan lo que digan», «Cuando tú no estás»...

—¿Y de otro tipo de cine, como Buñuel, Saura...?

—Hay ciertamente posibilidades de que el intercambio de películas entre nuestros países sea cada vez mayor, pues el beneficio es mutuo.

Piense además que Moldavia tiene unas cifras de asistencia al cine francamente

altas, las mayores del mundo. El promedio de Estados Unidos es de que cada persona ve 5 películas al año y en la Unión Soviética es de 20, y Moldavia es la República que marcha a la cabeza con 23 veces.

—¿Cuánto cuesta el cine en Moldavia?

—En el campo cuesta diez «copeks», que viene a ser como unas siete pesetas. En la ciudad 30 «copeks» y si es en pantalla panorámica alrededor de 60. Para que se haga una idea, le diré que un paquete de cigarrillos cuesta 40 «copeks». Es decir, que el cine es más barato...

La filmografía moldava cuenta con varios premios en su haber. Ahí está el premio de Cannes con «El último mes de otoño», o la concha de plata en nuestra ciudad con «Lautari».

—Sí, pero también hay otros premios en la Unión Soviética. Y en el campo del documental en el festival internacional que se celebra en Checoslovaquia, tenemos el primer premio en el 70 con «Atomo y selección», sobre agricultura y en 1974 con la película «Sadi idut a Savtra».

M. G.



SECCION INFORMATIVA
HOY A LAS 15.45 EN EL CINE ASTORIA

SECCION INFORMATIVA HOY, A LAS 15,45 EN EL CINE ASTORIA

MICHAEL DEELEY and BARRY SPIKINGS present
for BRITISH LION FILMS

DAVID BOWIE
in Nicolas Roeg's film

**THE MAN
WHO FELL
TO EARTH^x**



Also starring RIP TORN · CANDY CLARK · BUCK HENRY · Produced by MICHAEL DEELEY and BARRY SPIKINGS · Directed by NICOLAS ROEG
Screenplay by PAUL MAYERSBERG From the novel by WALTER TEVIS · Executive Producer SI LITVINOFF · Musical Director JOHN PHILLIPS

DAVID BOWIE is on RCA Records and Tapes



En directo y sin rodeos

ALFREDO MATAS: *Productor, Distribuidor y Exhibidor*

Miembro del consejo superior de cinematografía, asegura:

"La ley del cine tendrá que esperar..."

"La composición del consejo está dominada por la administración"

"Sabía que Madrid no me iba a defraudar con los minicines..."

Pocas veces el informador tiene oportunidad de encontrar a un hombre involucrado en las tres ramas de la industria cinematográfica. Alfredo Matas, lo está. Es consejero-delegado de CINESA, empresa exhibidora que ejerce su control sobre Madrid y Barcelona; de INCINE, en sus dos ramos de distribución, con películas de FOX, y producción; de JET FILMS, empresa dedicada a la producción. Y, además, es miembro del Consejo Superior de Cinematografía. Ocasión propicia para preguntarle a propósito de la elaboración de la Ley del Cine...

—Por razones que todo el mundo conoce —nos dice el señor Matas—, la elaboración de esa Ley está adormecida, habida cuenta que mientras no se resuelva el problema de Las Cortes es evidente que la Ley del Cine tendrá que esperar.

Insistimos en el tema, por cuanto la postura de Matas como miembro del Consejo, frente a la eventualidad de la Ley, tiene su intrínseco, en función de su participación como productor, distribuidor y exhibidor.

—Bueno, pues mi visión sobre el asunto es de conjunto, porque cuando hablo lo hago siempre de cine, no como productor, distribuidor o exhibidor. Y pienso que la crítica que yo puedo hacer al Consejo es que sus componentes piensan en producción, en distribución y en exhibición y muy pocos piensan en cine.

—¿Quiere ello decir que son difíciles los acuerdos?

—Me parece que la composición del actual Consejo Superior de Cinematografía está dominada por la Administración. Hay una falta de representación de los gremios afectados.

—¿Cómo debería estar compuesto el Consejo?

—Por las gentes que, de verdad, representan algo en la industria y ello no quiere decir que esté convencido de la buena intención de la administración y del director general de Cinematografía.

—Desde su visión de conjunto, ¿qué problemas acucian a cada una de las ramas que representa?

—Desde 1941, la rama de la exhibición está desatendida por el Estado, que tanto viene preocupándose por el cine español. No ha promocionado la renovación de salas ni ha establecido la verdad de las taquillas... el problema de la distribución sigue fluctuando en dos vertientes: la obligatoriedad del 4x1 que falsea la producción nacional y un control demasiado riguroso en la libre concurrencia... En cuanto a la problemática de la producción está claro que es la carencia de libertad en el mejor sentido de la palabra, porque ¿quiénes mejor que nosotros podemos sa-

ber lo que los españoles apetecen como espectadores?

Alfredo Matas, como consejero-delegado de CINESA, es el promotor de los Minicines que se han instalado, con enorme éxito popular, en la calle Fuencarral, de Madrid, donde se exhiben, simultáneamente y desde las 11 de la mañana un atractivo programa independiente, compuesto por «Roma», de Fellini, «Lápiz le labios», de Johnson y «Plácido», de Berlanga. Son tres Minicines cómodos, muy confortables y que cuentan con los últimos adelantos técnicos. Matas, nos dice:

—Esta modalidad existe desde hace años en las principales capitales del mundo. Como, a pesar de todo, sigo creyendo

que Madrid es una capital con grandes posibilidades a pesar de sus apariencias y pienso que es absurdo obligar al público a sesiones de 7 y 11, lo que he pretendido con la implantación de los Minicines ha sido dar facilidades al espectador en condiciones técnicas de primerísima línea. El objetivo del exhibidor es llevar el espectáculo al público, con un clima ideal, una gran comodidad en la butaca y una proyección perfecta. Sabía que Madrid no me iba a defraudar y, por lo tanto, vamos a seguir instalando más Minicines.

Este es el hombre. No tenemos que añadir una línea más.

Fernando Montejano



MIGUEL BOSE,

por segunda vez en el Festival de San Sebastián

Estuvo a punto de trabajar en "Muerte en Venecia"

Estuvo seleccionado para trabajar con Visconti en «Muerte en Venecia», pero en aquella época estaba todavía estudiando, y en su casa no le dieron permiso. Se trata, claro está, de Miguel Bosé, que ha venido desde Roma para la presentación de la película española «Retrato de familia», de Antonio Giménez-Rico.

«Yo desde siempre he querido hacer cine, pero no lo hice hasta que me sentí seguro. Durante ese tiempo me preparé y, entre otras cosas, bailaba.»

—Pero la mayor parte de tus películas son italianas.

—Yo, en realidad vivo en Roma y he trabajado sobre todo en Italia. Mi primera película la hice con Luigi Faccini y se llamaba «Il garofano rosso». Luego hice «Giovannino», que la llamaban «la película de las nuevas caras italianas», porque en ella trabajaban los hijos de muchos famosos: Cristian de Sica, Tina Aumont, Delia Boccardo, María Mercader.

—¿Qué me dices de «Retrato de familia»?

—Para mí ha sido la experiencia más increíble y sorprendente hasta ahora. Humanamente ha sido la película más completa en la que he trabajado. Ya sabes que el ambiente de cine suele ser frío, pero esto ha sido fabuloso. Además, yo tenía una gran ilusión desde que leí el guión, porque tenía un «qué», algo que decir. Delibes es importante y es la primera vez que se llevaba algo suyo al cine.

—¿Qué es lo último que has hecho?

—En este momento estoy haciendo una película con Dario Argento que se llama «Suspiria». Y recientemente he terminado una con Eriprando Visconti, «El sobrino Luchino». También he terminado este año «Edipus Orca», que es un drama psicológico, continuación de «La Orca».

—En el panorama cinematográfico actual hay miles de directores y se hacen al año montones de películas; a ti, ¿con qué directores te gustaría trabajar?

—Me gustaría trabajar en España, porque el director español tiene todo por decir y por hacer. Algunos con los que me gustaría trabajar son Saura, Borau, Erice, Bardem. Y entre los extranjeros, me gustan mucho los norteamericanos: Pollack, Spielberg. También me gustaría trabajar con Bergman. El movimiento hiperrealista me interesa mucho.

—¿A qué crees que se debe todo este alud de películas de exaltación de la violencia y el erotismo que se hacen ahora?

—Es un fenómeno de razones puramente comerciales. Los productores tienen mentalidad pesetera y llegan hasta imponer su criterio al espectador, presionando para incluir en las películas escenas de este tipo, cuando en realidad no son necesarias. Es algo triste. Yo creo que ahora el cine de calidad está prácticamente ahogado por la violencia y el erotismo. Hoy en día creo que de 250 películas que se hacen, 240 son de tetas y de balas.

Supongo que a Miguel Bosé le habrá tocado hacer de todo, de las de tetas, de las de bajas y de las otras. Como casi

todos los actores del momento. Sus proyectos para el futuro son bastante ambiciosos:

—De momento seguiré actuando, pero mi gran pasión es llegar un día a dirigir; pero creo que para ser director hay que conocer todos los pasos. Yo, en mi primera película, hice de todo: trabajé de ayudante de dirección, participé en la producción, en los vestuarios.

Miguel Bosé lleva cuatro años buceando

en el mundo del cine. Ahora tiene veinte.

Esta no es la primera vez que viene al Festival de San Sebastián:

—Vine hace tres años con Josefina Molina. Traíamos una película a concurso.

—¿Muchas esperanzas con la de este año?

—Esperanzas, todas. Vengo con una ilusión tremenda, porque trabajé a gusto, con gente que te aporta algo y a la que tú das. Hemos disfrutado con esta película, un ambiente de familia.



JEROME LAPERROUSAZ

Nuevo creador francés ha presentado su película "Hu Man"

"Tardé en elaborarla cuatro años"

Jerome Laperrousaz nació el 16 de febrero de 1948 en Tonerre, se inició en el cine desde muy joven. Su primera película la filmó junto con un amigo en Londres, se trataba de un corto sobre el «pop art». A los dieciocho años es realizador de la televisión francesa y rueda los documentales «Music Power» y «European Music Revolution» (que fue rodada en el festival de Amougies y en colaboración con Jean-Noel Roy).

Con motivo de la presentación de su película Hu-Man, vino a San Sebastián junto con su esposa que también trabaja en la cinta en un papel secundario, ya que es una actriz que comienza ahora.

El propio Jerome Laperrousaz nos explica:

—Yo me inicié en el cine muy joven. Cuando tenía 16 años ya rodé un cortometraje y a los 18 años entre en televisión para realizar toda clase de programas: dramáticos, ficción, informativos, etc. Así, durante tres años.

—Una buena práctica...

—Fundamental porque aprendí a controlar la cámara. Para nosotros la cámara es como para el músico el instrumento. Es preciso el talento, pero también hay que tener una técnica para sacar de él todas sus posibilidades. Por ello es necesario practicar continuamente.

—Su paso al largometraje...

—Después de los disturbios parisinos de mayo del 69 hubo una huelga de directores en TV y entonces decidí hacer la primera película larga como productor independiente invirtiendo todo lo que tenía ahorrado... y más. Fue «Continental Circus». El rodaje duró tres años y cuando la terminé quedé satisfecho.

—¿Y el público?

—Creo que también puesto que en Francia logró 700.000 entradas, cifra que es muy interesante. Por otra parte recibió el premio «Jean Vigo».

—¿Alguna característica de esa película?

—En ella desarrollé todas mis experiencias en el campo del reportaje adquiridas en TV para contar la historia de un esquizofrénico que es corredor motociclista. La idea puede considerarse similar a la de la novela de Faulkner «Pylon». Y en la realización rendí un homenaje a Flaherty, uno de los directores a quien más admiro.

Sigue Laperrousaz contándome su biografía...

—El segundo largometraje fue un reportaje sobre el primer festival de Europa en el que se unieron el pop, el jazz y la música sinfónica contemporánea y de ahí ya paso a la película que presenté en San Sebastián.

—En esta ocasión ya con actores de primera línea...

—En efecto. Yo había visto a Terence Stamp y me parecía que podía ser el protagonista ideal. Se lo propuse y le llevé mi primera película para que la viese. Me dijo que técnicamente estaba muy bien, pero necesitaba conocer cuál era mi capacidad para dirigir actores y entonces me propuso una especie de examen. Hicimos una escena de «Hu-Man» y al verla, aceptó el papel e incluso después se convirtió en coproductor.

—No es normal que sea el actor quien examine al director, sino al contrario...

—En efecto; pero tenga en cuenta que yo era un desconocido y él ya había trabajado con directores como Passolini o Fellini. Lo encontré lógico y, además, he de decir que en todo momento se portó

extraordinariamente siguiendo mis indicaciones.

—También trabaja Jeanne Moreau. ¿Fue igual de exigente?

—No. Tuvo confianza en mí desde el primer momento.

Luego me habla del rodaje de la película...

—La tardé en elaborar cuatro años, pero el rodaje duró tres meses, durante los cuales recorrimos diversos países. Hay partes hechas en Etiopía y otras en el macizo del Mont Blanc. Tuvimos que rodar en un volcán en erupción, e incluso debajo del agua. Así se gastaron 1.200.000 dólares para realizarla.

—¿Qué pretende en la historia?

—Es la lucha del hombre contra los elementos, teniendo como móvil el amor. El argumento es de ciencia-ficción pues su protagonista viaja en el tiempo gracias a un nuevo medio que ha descubierto: la energía emocional. Ha de librar numerosos combates, pero a la diferencia con James Bond que lucha contra pos-productos de la tecnología, mi héroe lucha contra elementos naturales: agua, tierra, aire, fuego, que se unen para destruirle. Precisamente su último adversario es un volcán en erupción del cual solamente puede escapar marchándose a pie por el desierto solitario.

He procurado que, al realizar la película, la naturaleza se mostrase tal como es y puedo decirle que muchas escenas inventadas, al rodarlas se produjeron tal y como las había pensado aun a sabiendas de que yo no podía dominar esa fuerza del mar o del volcán que era natural.

Unas preguntas finales para la esposa del director...

—Yo no soy más que actriz aficionada. Esta fue mi primera película y la hice porque me lo pidió mi marido.

—¿Cómo se sintió al lado de Jeanne Moreau?

—Muy agusto ya que es una gran profesional y muy amable con los jóvenes.

—¿Surgió, con la película, su vocación de actriz?

—No lo sé; en realidad si tengo que volver a trabajar con mi marido lo haré porque me encuentro muy agusto. Pero, repito, no soy más que una aficionada.

A. U.



HELEN MORSE:

"Me gustaría ser director de cine"

"Caddie ha sido una gran experiencia"

—Lo siento pero Helen va a retrasarse, la entretendrán en la peluquería.

Helen Morse es la protagonista del largometraje que Australia ha presentado a concurso, «Caddie», y que fue proyectado el pasado jueves en el Palacio del Festival. Helen es una actriz joven, tímida y simpática al mismo tiempo. Es la primera vez que visita España y tiene muchas ganas de que su película sea conocida por el público español.

—En «Caddie» se ha cuidado mucho de la ambientación. A mí personalmente me ha servido el haber trabajado como camarera y conocer mucha gente que vivió durante ese período que va de 1925 a 1932. He leído mucho sobre esa época y he hablado, también, con dos camareras que trabajaron esos años. Luego tuve la suerte de asistir al nacimiento del hijo de una amiga mía. Con ello, y a pesar de no haber tenido ningún hijo, pude sentirme más cerca de esas emociones.

Helen, que ya ha llegado de la peluquería y habla en inglés, no quiere definirse: «Pienso que una actriz no debe definirse jamás». Pero sí quiere hablar de cine y contarnos lo que sucede en su país.

—Hace tres o cuatro años el cine australiano estaba controlado por tres casas distribuidoras. Al monopolizarse el mercado, el cine indígena no contaba con el suficiente apoyo económico y el Estado creó, entonces, la «Australian Film Commission» que es un organismo que alienta a directores y financia el cine australiano.

—Pero las películas son escasas...

—No, pueden parecer escasas pero para Australia son muchas. Este año se han rodado seis películas y todas con mucho interés. Hizo falta que nuestro cine diera dinero y entonces... aparecieron los dólares necesarios para producir cine indígena. No faltan documentales ni gente joven ilusionada por hacer buen cine.

Buena prueba de lo que Helen nos dice es que esta película es el primer largometraje que ha dirigido Donald Crombie y la primera experiencia cinematográfica para muchos de los integrantes del equipo.

—«Caddie» ha sido una gran experiencia para todo el equipo. Todos sentíamos sobre nuestras espaldas una gran responsabilidad. Para mí de tipo artístico pero para otros muchos de tipo económico. El director, que antes había hecho muchos cortometrajes, es una persona muy tranquila. Crombie supo darnos confianza e hizo que resultara muy fácil el trabajar con él.

Para Helen es la quinta de sus películas y se encuentra muy satisfecha de su trabajo. Antes lo hizo en la coproducción «Adam's woman», estrenada en 1969, y en las películas australianas «Peterson», «Stone», presentada en el Mercado del Film y dirigida por su marido, y «Picnic at hanging rock», que próximamente será estrenada en Gran Bretaña.

—En Europa las actrices de cine suelen hacerse en el teatro. ¿Sucedo lo mismo en Australia?



—Sí, en efecto. En realidad llevo diez años haciendo teatro y es donde más me he movido. También he hecho televisión. En teatro he representado a autores australianos pero desafortunadamente he interpretado muy poco teatro de escritores españoles. Me encantaría escenificar una obra de García Lorca. Recuerdo, cuando era pequeña y no podía ni suponer que iba a dedicarme al mundo del teatro, haber asistido a una representación de la obra «Bodas de Sangre». Más recientemente se ha interpretado «Bernarda de Alba».

—Y tus proyectos...

—Dentro de unos días viajaré a Londres para estrenar mi anterior película. Luego iré al Festival de San Francisco, allí se proyectará «Caddie» en sesión inaugural.

—Mira que si la película va premiada...

—Sería un honor ganar un premio —nos dice con ironía— en este Festival. Pero sólo el hecho de participar supone mucha publicidad para nuestra película y un gran éxito para el cine australiano.

—La película está basada en un hecho real, pero... ¿podría volver a suceder hoy?

—Nada es imposible, desde luego, aunque hoy sería más la pobreza y las reac-

ciones sociales las que provocarían esta situación. Antes el trabajar como camarera era dar un primer paso a la prostitución. Hoy los niños son atendidos por otras personas. En aquella época estaba mal visto que la mujer trabajase... Hoy de ocurrir sólo sería en ambientes pobres.

—Has dado gran importancia a los niños...

—Sí, han hecho un trabajo extraordinario. Los dos chicos son hermanos y el mayor es un verdadero genio. Cuando no rodábamos él jugaba al ajedrez y además nos ganaba.

Caddie, Helen Morse, ha conocido San Sebastián. Le gustaría ver una corrida de toros y por desear... desearía perder siete kilos. Entre sus artistas favoritos nos señala a Katherine Hepburn, Glenda Jackson, Marlon Brando y Per Oscarssen. Y entre sus sueños...

—Me encantaría trabajar detrás de las cámaras el año próximo y después de un tiempo dirigir mi propia película.

Una película que estamos seguros no dejaría de formar parte del nuevo cine australiano.

MAGIN G. REVILLO

mercado de Películas

hoy

CINE NOVEDADES Garibay, 34

- 10,30 h.: «RAZZIA (La redada)», de José Antonio de la Loma. Interpretada por Linda Hiden, John Justin, Simón Andreu y Máximo Valverde. España, 1973.
Información: Mercado del Film.
Una ofensiva relámpago contra los cuatro jinetes del nuevo Apocalipsis, hombre, droga, prostitución y muerte.
- 12,00 h.: «MAZEPA», de Gustav Holoubek. Interpretada por: Zbigniew Zapasiewicz, Jerzy Bonczak. Polonia, 1975. V.O. subtitulada en francés.
Información y ventas: Eugene Koral. Hotel María Cristina.
Película histórica, ambientada en la segunda mitad del siglo XVII.

CINE NOVELTY Hermanos Iturrino, 48

- 10,00 h.: «O SOSIA DA MORTE», de Joao Ramiro Mello. Con Rubens de Falco, Tania Scher, Françoise Forton. Brasil. V.O.
Información y ventas: Leandro Goes Tocantins. Hotel María Cristina.
Una comedia más del cine erótico brasileño.
- 12,00 h.: «LA CROCE E IL COTELLO» («La Cruz y el Cotello»), de Don Murray. Con Pat Boone y Erick Estrada. Estados Unidos, 1971. V. Italiana.
Información y ventas: G. Grunstein. Hotel María Cristina.
Drama de interés social, que ha sido premiado internacionalmente.

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS Hermanos Iturrino, 12

- 10,00 h.: «LA MARY», de Daniel Tinayre. Interpretada por Susana Jiménez y Carlos Monzón. Argentina, 1974.
Información y ventas: Abilio Ramos.
Drama de una muchacha aparentemente normal, hija de un matrimonio obrero a la que la influencia de un medio ambiente obsesivo y supersticioso aboca a una propensión nerviosa. Curiosamente interpretada por el famoso campeón del mundo de boxeo Carlos Monzón.
- 12,00 h.: «DON GIOVANI», de Carmelo Bene. Con Carmelo Bene, Lydia Marinelly. Italia, 1969. V.O. subtitulada en francés.
Información: Mercado del Film.
Versión operística del mito de Don Juan, inspirada en «Il primo bell'amore di Don Giovanni», de Barbey d'Aurevilly, tratada en el estilo irrespetuoso y paródico característico de Carmelo Bene.
- 16,00 h.: «A FLOR DA PELE», de Francisco Ramalho Jr., Con Juan de Oliveira, Denise Bandeira y Beatriz Segall. Brasil. V.O.
Información y ventas: Sr. Memolo. Hotel María Cristina.
Basada en la obra escrita por Consuelo de Castro en 1969.

«MAZEPA»





"¿QUIEN PUEDE MATAR A UN NIÑO?"

mañana

CINE NOVEDADES

- Garibay, 34
- 11,00 h.: «PERVERSION», de Paco Lara. Interpretada por Nadiuska, Carlos Estrada y Teresa Gimpera. España. Información y ventas: Sr. Lacomba. Mercado del Film. Placeres e infidelidades de un «thriller» moderno.
- 12,30 h.: «CARNALITA», de Alfredo Rizzo. Con Erna Shurer, Femi Benussi y Jacques Stany. Italia, 1975. V. O. Una película moderna con un poco de sexo.

CINE NOVELTY

- Hnos. Iturrino, 48
- 11,00 h.: «DRACULA, PERE ET FILS», de Edouard Molinaro. Interpretada por Christopher Lee, Bernard Menez y Marie Helene Breillat. Francia, 1976. V. O. Información y ventas: Stand Unifrance en el Mercado del Film. Otra nueva versión de Drácula.
- 12,30 h.: «UN ELEPHANT ÇA TROMPE ENORMEMENT», de Yves Robert. Con Jean Rochefort, Claude Brasseur y Guy Bedos. Francia, 1976. V. O. Información y ventas: Stand Unifrance, en el Mercado del Film. Una divertida comedia que entraña las aventuras de cuatro señores franceses.
- 09,30 h.: «LOVE AND BLOOD» («Amor y sangre»), de Nicos Foskolos. Interpretada por Jenny Karezi y Costa Kazakos. Grecia. V. O., subtitulada en inglés. Información y ventas: Sr. Max Roman. H. M.ª Cristina. Otra exposición moderna de la historia de Romeo y Julieta.

SALA DE CULTURA DE LA CAJA DE AHORROS

- Hnos. Iturrino, 12
- 10,00 h.: «UNA MUJER...», de Juan José Stagnaro. Con Cipe Lincovsky, Federico Luppi y Soledad Silveyra. Argentina, 1975. Información y ventas: Abilio Ramos. Drama de una mujer que, al ser liberada de la cárcel tras siete años de prisión, no puede rehacer su vida al lado de su familia y su esposo. Una interesante obra del joven realizador Juan José Stagnaro.
- 12,00 h.: «SALOME», de Carmelo Bene. Interpretada por Veruschka, Donyale Luna, Lydia Mancinelli y Carmelo Bene. Italia, 1972. V. O. subtitulada en francés. Información y ventas: M. Jacques Brunet. Hotel María Cristina. La más conocida película de Carmelo Bene, inspirada libremente en la ópera de Wilde, que contrapone a Herodes la figura de Cristo, entendida como una historia del cristianismo en la perpetración obsesiva del mundo de las ideas.
- 16,00 h.: «¿QUIEN PUEDE MATAR A UN NIÑO?», de Narciso Ibáñez Serrador. Interpretada por Lewis Fiander, Prunella Ransome y Antonio Iranzo. España, 1975. Información y ventas: CINESPAÑA, en el Mercado del Film. Una película de terror, en la línea habitual del director, que ganó un premio a la interpretación en un Festival Internacional.

llegadas

Las iniciales de los hoteles corresponden: M.C.: María Cristina; M.I.: Monte Igueldo; L.: Londres; H.A.: Hispano Americano; S.S.: San Sebastián.

Personalidades Administrativas y Representantes de Organismos Cinematográficos.

Azkue López, Charo. (A). Estudiante. España. (L.)
Elizalde Alcorta, Oscar. Dto. Proyecciones. España. (S.S.)
Erausquin, José. (A). Jurado Ateneo Guipuzcoano. España.
Guerrero, Mario. G. Sind. Distrib. Cinemat. España. (L.)
Martín Vara, Pablo. Jef. Sec. Calif. y Apr. Peli. España. (L.)
Niubo, Claudio. Rte. Uniespaña en Países Est. España.
Orgaz Muñoz, Manuel. Dtor. Dpto. Cine Ins. Cult. España. (L.)
Vertiz Espinar, Angel. (A). España. (M.C.)
Ashtiany, Repre. Of. Cine Iraní. Irán. (L.)
Baccari, Conne. (A). U.S.A. (L.)
Berube, Robert. Jurado O.C.I.C. Canadá. (H.A.)
Blake. (A). U.S.A. (L.)
Brisson, Alphonse. Secretario Gral. de la FIAPF. Francia. (M.C.)
Davey, Alan. Dtor. Coop. Espectáculo. Francia. (M.C.)
Davis, Diana. (A). Estudiante. U.S.A. (L.)
Finerman Ruth, Beth. (A). Estudiante. U.S.A. (L.)

Huszarik, Anna Maria. Representante Hungarofilm. Hungría. (M.C.)
Iordanov, Ivan. Pte. Comité Cinemat. Mold. de U.R.S.S. (M.C.)
Palmarín, Roberto. Dtor. Delegación Brasil. Brasil. (M.C.)
Price, David. Profesor. U.S.A. (L.)
Rastorov, Monsieur. Repres. Sovexport Films. U.R.S.S. (M.C.)
Spiegel, Marc. Vice-Pte. de MPE AA U.S.A. (M.C.)
Vasiloff, Nicholas. (A). U.S.A. (L.)

Representaciones Diplomáticas y Consulares.

García Tejedor, Electo José. Dip. J. Dep. Misión en Praga. España.
Coleman, Bernard. Consul Gral. G. Bretaña en Bi. G. Bretaña. (L.)
Ferrario, Luigi. Italia. (L.)
Hourcaillou, Robert. (A). Consul General. Francia.

Actores - Actrices

San José, María Luisa. Actriz. España. (M.C.)
Leblanc, Libertad. Actriz-Productora. Argentina. (M.C.)
Morse, Helen. Actriz de «Caddie». Australia. (M.C.)

Directores de Festivales

Abrahams, Gary. Direct. del Festival de Cine. U.S.A. (L.)
Hunter, Todd. Fes. Int. Islas Vírgenes. U.S.A. (L.)

Directores Cinematográficos

Jiménez Rico, Antonio. Direct. «Retrato de Familia». España. (M.C.)

Productores, Distribuidores, Exportadores y exhibidores

Durán, Rafael. (A). Procinor. España.
Nieto Rúa, Ricardo. (A) Adj. Direc. de Cinespaña, S.A. España. (M.C.)
Bagge, Bertrand. Distribuidor. Francia. (L.)
Branson, Bárbara. (A). Repres. Agency Tialent. U.S.A. (L.)
Chaloud, Guy. (A). Realizador. Francia.
Dachon, Arnaud. Traductor. Francia. (L.)
Pollon, Elisabeth. (A). Filmex Coordinator. U.S.A. (L.)
Sánchez Martínez, Fco. Productor y Distribuidor. Argentina. (M.C.)
Ulivi, Silvio. Mercado del Film. Venezuela. (M.C.)

Medios Informativos

Ares López-Zurita, M. Isabel. Gaceta Ilustrada. España. (L.)
Bañuelos Gómez, Pedro. (A). R.T.V.E. España.
Bayón Fernández, Roberto. (A). Diario de León. España.
Borrego Borrego, J. José. (A). R.N.E. España.
Borrego, Juan José. (A). Estudio 15-18 R.N.E. España.
Cardenal, Antonio. R.T.V.E. España. (M.C.)
Castillo Tenías, David. (A). Diario Español. España.
Castro, Antonio. Dirigido por... España. (M.I.)
Criado Margareto, Ramón. (A). Pueblo. España.
Eizmendi, Ignacio. (A). Anaitasuna. España.
Estevez, M. del Carmen. Estética Aplicada. España.
Gamarra Moreno, Félix. Radio San Sebastián. España.
García Saz, Juan Manuel. (A). T.V.E. España.
Gómez Orella, César. (A). R.N.E. en San Sebastián. España.
González Rodríguez, Enriq. (A). R.T.V.E. España.
Insausti, Juan José. (A). Ozono. España.
López Saez, J. Miguel. (A). R.T.V.E. España.
Martialay, Félix. El Alcázar. España. (L.)
Martín, Enrique. (A). R.T.V.E. España.
Martín, Joaquín. (A). R.T.V.E. España.

Martín Neira, Jorge. Agencia Mencheta. España. (M.I.)
Martínez Tomás, Antonio. La Vanguardia. España. (S.S.)
Masó, Angeles. La Vanguardia. España. (S.S.)
Menéndez Gómez, Andrés. (A). R.T.V.E. España.
Montes, Francisco. (A). Estudio 15-18. España.
Ochoa, Frank. (A). R.N.E. en S. S. España.
Pablos Méndez, Gertrudis de. Agencia Pyresa. España. (S.S.)
Pansán de la Torre, M. (A). R.T.V.E. España.
Ravena, Rafael de. Mundo Diario. España. (S.S.)
Remiro Chasco, Esther. La Voz de Guipúzcoa. España.
Rojas, Epifanio. (A). «Revista de Cine» de Televi. España. (M.C.)
Ruiz de Villalobos, Miguel F. Diario de Barcelona. España. (S.S.)
Ruiz, José. (A). «Revista de Cine» de Televi. España. (M.C.)
Segura Jorquera, Pablo. Diario «El Alcázar» España. (S.S.)
Torremocha, José Antonio. Agencia Torremocha. España. (M.I.)
Urabayen, Miguel. (A). Diario de Navarra. España.
Zatarain Ortiz, J. José. (A). R. Popular de S. S. España.
Bengoechea, Angel. (A). Radio Charita. Paraguay.
Galarraga, Andrés. (A). Argentina.
Hall, William. Evening News London. Gran Bretaña. (L.)
Huberti, Jean Luis. R.T.V. Luxemburgo. Luxemburgo. (L.)
Maltini, Fulcieri. (A). Roger Publishing. U.S.A.
Mannigel, Eberhard. Deutsches Fernsehen (ARD) Fi. Alemania.
Moronis, Xenophon-Rudolph. Elecftheros kosmos. Grecia. (S.S.)
Nisse, Neville. Northcliffe Newspapers. G. Bretaña. (L.)
Ochalski, Andrzej. Ekran. Polonia. (S.S.)
Tavares, Elspeth. (A). Screen International. G. Bretaña.
Vittorio, Albano. L'Orca de Palermo. Italia. (S.S.)
Volkhart, Muller. Der Spiegel. Alemania. (L.)
Wertenstein, Wanda. Kino. Polonia. (S.S.)
Zalan, Vince. Filmkultura. Hungría. (M.I.)
Zulaica Singüenza. UUSI SUOMI. Finlandia.

FALLO DEL CONCURSO DE PRESS-BOOK

Reunido el Jurado compuesto por los señores Fred HIFT, Luis GOMEZ MESA y Angel A. JORDAN, para conceder los premios del Concurso Internacional de Press-Book, ha acordado por unanimidad lo siguiente:

- 1.º Conceder un diploma de honor a los press-books realizados por Manuel SUMMERS y en particular al de la película YA SOY MUJER, por su originalidad y adecuación a la temática de sus películas.
- 2.º Conceder diploma de honor al de la película de Ingmar Bergman presentada por Constantin Film, SZENEN EINER EHE, por sus valores informativos y perfección técnica.
- 3.º Conceder otro diploma de honor al correspondiente a la película EL VIEJO FUSIL, presentado por Exclusivas Sánchez Ramade, por compendiar en una eficaz síntesis las cualidades de la película con una buena calidad técnica.
- 4.º Dada la sobriedad de elementos manejados —blanco y negro— y su buena calidad literaria y diseño, entendemos justo mencionar el Press-Book de la película UNA PELEA CUBANA CONTRA LOS DEMONIOS, presentado por Icaic, de La Habana (Cuba).

En San Sebastián, a 15 de septiembre 1976

revista "FESTIVAL"

Director: Miguel Vidaurre.

Director-adjunto: Albino Mallo.

Redactores: Javier Frías, Magín González, Manuel González, Beatriz Llaguno, Lourdes Ubetagoyena, Luis Urbez, Ana Urroz.

Colaboradores: Laura Esteve (Maqueta e ilustraciones), Fernando Montejano.

Fotógrafos: Juan Aygüés, Jesús Peñán.

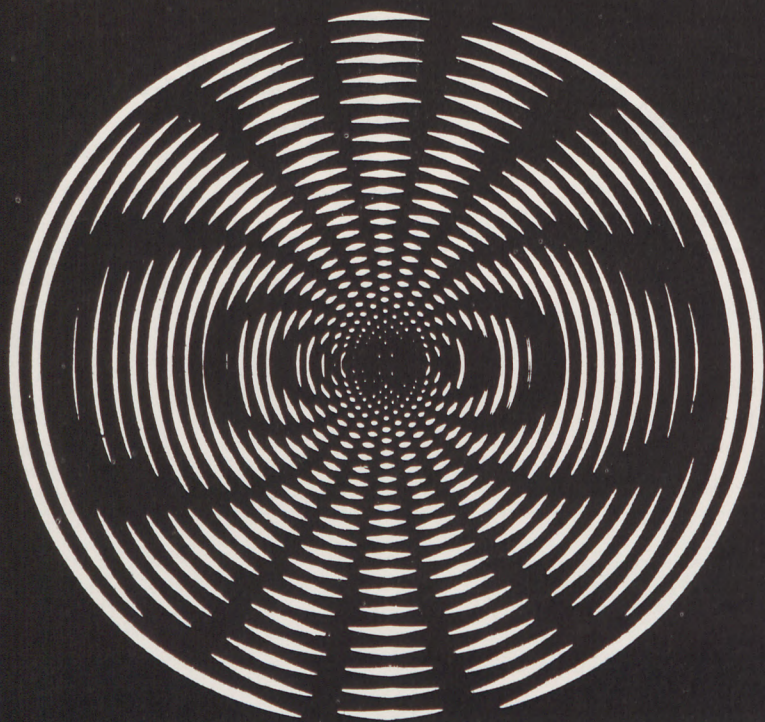
Publicidad: I.M.J.S.A.

Imprime: Sánchez Román, S.A.

Edita: Servicio de publicaciones del Festival.

Secretaría: Lola Garrido.

Composición mecánica: Juanma.



MF5

PELICULA MAGNETICA

MF5	35 mm.
MF5-PE	17'5 mm.
	16 mm.

AGFA-GEVAERT, S.A.

P.º DE GRACIA, 111	BARCELONA-8
FELIX BOIX, 9	MADRID-16



Productoras y distribuidoras Cinematograficas de España



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida. Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890



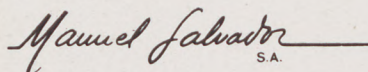
DISTRIBUIDORA
CINEMATOGRAFICA S.A.
CENTRAL: MADRID (13)

Avd. José Antonio, 52 - Télef. 247-93-04 (3 líneas)



CASA CENTRAL: BARCELONA (8)
Avenida Gral. Franco, 407 - Teléfonos 2175906-2289890

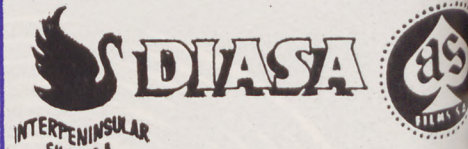
CINEMATOGRAFIA
DISTRIBUCION



Avd. José Antonio, 63
Teléfonos 2418100-09-2411801 MADRID - 13



CASA CENTRAL:
Princesa, 63 - Teléfono 449 47 00 - MADRID (8)



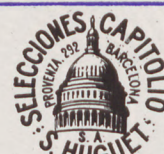
Veneras, 9 - Tels.: 248 66 07 - 241 04 91 (5 líneas)
MADRID - 13



SAN BERNARDO, 17 TEL. 247 45 06
MADRID (8)



REGIA FILMS
ARTURO GONZALEZ, S. A.
San Bernardo, 20 Telf. 232-66-20
MADRID - 8



Provenza, 292
Teléfonos 2150470-74.
BARCELONA - 8



Provenza, 215
Tel. 215 08 54 (tres líneas)
BARCELONA-8

AITOR FILMS



PRODUCCION
Y
DISTRIBUCION



SUEVIA FILMS

General Sanjurjo, 29

Tlfs: 253 14 80 •
• 234 8417

MADRID - 3

Avda. José Antonio, 70
Teléfono 248 42 00
MADRID - 13



PRODUCCIONES CINEMATOGRAFICAS
Paseo de la Habana, 15
Teléfonos: 262 18 92 - 262 18 94 - MADRID (16)



E. SANCHEZ RAMADE

AVD. JOSE ANTONIO 42-4º MADRID-13
TEL. 221 93 54



Marqués Valdeiglesia, 8
TEL. 221 29 10 Madrid-4



Esalter, 7
Tels. 4683562 - 4684000
MADRID - 14



EMSA, S. A. - exclusivas molpeceres
Princesa, 1 - Edificio Torre de Madrid - Planta 13, n.º 5 - Tlfs. 248 11 06 - 248 21 73 - Madrid (13)



Películas de Arte y Ensayo

Barcino FILMS S. A.
Avd. Glmo. Franco, 616 - Tel. 3218100
BARCELONA - 15

GALILEO, 45

MADRID-15

CINESPAÑA, S.A.

Avda. José Antonio, 42
Tel. 231 66 05-06-07
MADRID-13



Avda. de José Antonio, 67
Teléfono 247 15 00
MADRID - 13



Avda. José Antonio, 70 - Tels. 241 21 59 - 241 21 53



ALIANZA CINEMATOGRAFICA ESPAÑOLA

Dos Amigos, 3 - pral.
Tels. 247 65 85 - 247 66 64 - 247 67 20 MADRID-8



CINEMA INTERNACIONAL DISTRIBUCION

Navas de Tolosa, 3 - Telf. 221 24 28
MADRID - 13



Tetuan, 29
telef. 221 82 85
MADRID-13



PRODUCCION
Y
DISTRIBUCION

Abada, 2

Telef. 252 04 00
MADRID-13